Documentazione sul prodotto

Assicurazione mobilia domestica e responsabilità civile privata

Assicurazione economia domestica sviluppata per IKEA:
semplice, comprensibile, completa

L'assicurazione economia domestica sviluppata per

IKEA

iptiQ

Questa documentazione sul prodotto contiene tutte le informazioni relative all'assicurazione economia domestica. Le informazioni dettagliate in merito alla tua copertura assicurativa possono essere consultate nella tua polizza dopo la stipulazione del contratto.

Se hai domande, il partner assicurativo iptiQ è a tua completa disposizione in qualsiasi momento:

Nel portale clienti online all'indirizzo iptiq.insurance-checkout.com
Tel. +41 43 505 12 08
E-mail: home@iptiq.com

Scheda informativa prodotti assicurati: mobilia domestica 3
Questa panoramica ti informa sugli elementi fondamentali della componente assicurativa mobilia domestica

Panoramica delle prestazioni: mobilia domestica 5
Questa tabella ti offre una rapida panoramica della copertura e delle prestazioni della componente assicurativa mobilia domestica.

Scheda informativa prodotti assicurati: responsabilità civile privata 6
Questa panoramica ti informa sugli elementi fondamentali della componente assicurativa responsabilità civile privata.

Panoramica delle prestazioni: responsabilità civile privata 8
Questa tabella ti offre una rapida panoramica della copertura e delle prestazioni della componente assicurativa responsabilità civile privata.

Condizioni generali di assicurazione: mobilia domestica 9
I dettagli relativi all'assicurazione mobilia domestica li trovi qui .

Condizioni generali di assicurazione: responsabilità civile privata 19
I dettagli relativi all'assicurazione responsabilità civile privata li trovi qui.

Disposizioni generali relative al tuo contratto 29
I dettagli generali relativi sia all'assicurazione responsabilità civile privata che all'assicurazione mobilia domestica li trovi qui.

Informativa sulla protezione dei dati personali 32
Qui puoi scoprire quali disposizioni si applicano alla protezione dei tuoi dati.

Scheda informativa sui prodotti assicurativi

Assicurazione economia domestica
Mobilia domestica

Assicuratore: iptiQ EMEA P&C S.A., Luxembourg, succursale di Zurigo
Talacker 21, 8001 Zurigo, Svizzera

Versione 07.2025

Questa scheda ha scopo informativo e offre una breve panoramica degli elementi principali dell'assicurazione economia domestica, componente "Mobilia domestica". Le informazioni complete le trovi nella tua polizza e nelle condizioni di assicurazione. Ti preghiamo di leggere l'intera documentazione.

Di che tipologia di assicurazione si tratta?
Ti offriamo un'assicurazione economia domestica. La componente "Mobilia domestica" ti protegge dalle conseguenze finanziarie derivanti dalla distruzione, dal danneggiamento e dalla perdita della tua mobilia domestica in seguito a un evento assicurato. Questa è un'assicurazione danni.

Cosa viene assicurato?

Beni assicurati
È assicurata la tua mobilia domestica e delle persone assicurate che vivono nella tua abitazione. Sono inclusi tutti i beni mobili ad uso privato, come ad esempio mobili, vestiti, elettronica di consumo, valori pecuniari, gioielli, oggetti noleggiati e in leasing, nonché beni ricevuti in affidamento e animali domestici.

Danni e costi assicurati
A secondo del contratto (vedi polizza), ti offriamo un indennizzo per il danneggiamento e la distruzione della tua mobilia domestica a seguito di

- ✓ danni da incendio
- ✓ eventi naturali
- ✓ danni causati dall'acqua
- ✓ furto (furto con scasso e rapina in casa e fuori casa, furto semplice in casa)
- ✓ furto semplice fuori casa
- ✓ Rottura di vetri del mobilio
- ✓ Rottura di vetri dello stabile

L'assicurazione copre anche i costi necessari ed effettivamente sostenuti a seguito di un evento assicurato, come

- ✓ spese supplementari relative al costo della vita
- ✓ perdita di guadagno derivante dal subaffitto
- ✓ sgombero e smaltimento
- ✓ riparazione provvisoria di vetri, porte e serrature
- ✓ recupero di documenti
- ✓ (s)blocco e rinnovo di carte di pagamento

Prestazioni supplementari
Hai accesso alla nostra rete di tecnici che puoi utilizzare a tue spese anche in caso di sinistro non assicurato.

Somma assicurata
L'importo della somma assicurata concordata è indicato nella tua polizza.

Cosa non è assicurato?

Non sono assicurati ad esempio:

- ✗ i veicoli a motore e tutti i mezzi di trasporto per i quali un'assicurazione di responsabilità civile è prevista dalla legge
- ✗ i beni che sono o che devono essere assicurati da un ente di assicurazione cantonale
- ✗ i danni derivanti da un furto da parte di una persona che vive nel tuo stesso nucleo familiare
- ✗ i danni causati da guerra ed eventi bellicosi, rivoluzione, rivolta o insurrezione e dalle misure prese contro di loro
- ✗ i danni causati da terremoto ed eruzioni vulcaniche
- ✗

Esistono limitazioni di copertura?

In alcuni casi, la copertura assicurativa può essere limitata, ad esempio:

- ! se i danni sono coperti da un altro contratto di assicurazione
- ! se la somma assicurata è inferiore al valore della tua mobilia domestica (sottoassicurazione)
- ! se i danni sonno maggiori della somma assicurata o del limite concordato
- ! se devi pagare una franchigia
- ! se hai intenzionalmente causato o permesso un danno

Dove sono assicurato?

La tua mobilia domestica è assicurata presso la tua abitazione all'indirizzo indicato nella polizza. Disponi inoltre di copertura assicurativa anche nel caso in cui i tuoi beni si trovino temporaneamente fuori casa, in un luogo qualsiasi nel mondo. Questa copertura esterna è limitata nel tempo (2 anni) e nel suo importo.

Quali sono i miei obblighi?

Si applicano ad esempio i seguenti obblighi:

- Devi informarci di tutte le situazioni di rischio di cui sei a conoscenza al momento della tua dichiarazione contrattuale, che ti abbiamo richiesto per iscritto e che sono rilevanti per la nostra decisione di stipulare il contratto con il contenuto concordato con te.
- Hai un obbligo di diligenza e devi adottare le misure necessarie per proteggere i tuoi beni dai danni assicurati (ad es. pulire le condutture dell'acqua intasate).
- Devi pagare i premi assicurativi puntualmente e integralmente.
- Devi informarci se le circostanze indicate nella polizza sono cambiate, affinché il tuo contratto possa essere adeguato di conseguenza (ad es. in caso di trasloco).
- Se si verifica un sinistro, devi comunicarcelo immediatamente.
- Sei obbligato a limitare il più possibile l'entità del danno e a fare tutto ciò che serve per chiarire il sinistro.

Quando e come si effettua il pagamento?

Devi pagare il primo premio al momento della sottoscrizione della polizza. Gli altri premi sono da versare a cadenza annuale. Il pagamento dei premi avviene tramite addebito sulla tua carta di credito.

Quando inizia e termina la copertura?

La copertura assicurativa inizia e termina nelle date specificate nella polizza. Il tuo contratto si rinnova automaticamente di un anno (anno di proroga).

Eccezione: tu o noi abbiamo disdetto il contratto.

Come posso disdire il contratto?

- Puoi recedere dal tuo contratto in qualsiasi momento alla fine del giorno precedente o in qualsiasi momento successivo da te indicato. Non c'è un periodo di preavviso.
- Noi possiamo disdire il contratto alla fine del periodo contrattuale inizialmente concordato e alla fine di ogni anno di proroga (ciò deve avvenire al più tardi 1 mese prima del termine del periodo contrattuale).
- Sia tu che noi possiamo recedere dal contratto ad esempio anche in seguito ad un sinistro per il quale sono state erogate delle prestazioni. In questo caso il contratto termina già prima del termine del periodo concordato.
- Altri diritti di rescissione possono derivare dal cambiamento della tua situazione, ad es. se ti trasferisci all'estero.

Entro i primi 14 giorni, è possibile annullare la richiesta di concludere il contratto o la dichiarazione di accettazione. Può farlo via e-mail o per telefono e il termine è rispettato se ci comunica la cancellazione l'ultimo giorno del periodo di cancellazione.

Panoramica delle prestazioni: mobilia domestica

Aiuto alla lettura

100%	Significa che copriamo i danni fino alla somma assicurata concordata.
20%	Qui copriamo i danni fino al 20% della tua somma assicurata, fino a un massimo di CHF 30'000.
20%	Qui copriamo i costi fino al 20% della tua somma assicurata, a partire da un minimo di CHF 10'000.
CHF 10'000	Qui rimborsiamo fino a un importo massimo di CHF 10'000.
CHF 5'000	Qui rimborsiamo fino a un importo massimo di CHF 5'000.
CHF 1'000	Qui copriamo i costi fino a un massimo di CHF 1'000.

	Assicurazione di base			Moduli opzionali					
	Danni da incendio	**Eventi naturali**	**Danni causati dall'acqua**	**Furto, composto da** tre elementi			**Furto semplice fuori casa**	**Rottura di vetri del mobilio**	**Rottura di vetri dello stabile**
				Furto con scasso	Rapina	Furto semplice in casa			
Entità della copertura									
Mobilia domestica	100%	100%	100%	100%	100%	100%	Scelta autonomamente	Scelta autonomamente	100%
Beni degli ospiti, beni ricevuti in affidamento	CHF 10'000	CHF 10'000	CHF 10'000	CHF 10'000	CHF 10'000	CHF 10'000			
Valori pecuniari	CHF 5'000	CHF 5'000	CHF 5'000	CHF 5'000	CHF 5'000				
Limitazioni di copertura									
Mobilia domestica fuori casa	20%	100%	20%	20%	20%				
Gioielli	100%	100%	100%	20%	100%	20%			
Danni da bruciacchiatura, danni causati dal calore	CHF 5'000								
Franchigia									
La tua quota per sinistro	Scelta autonomamente	CHF 500	Scelta autonomamente	Scelta autonomamente	Scelta autonomamente	Scelta autonomamente	Scelta autonomamente	Scelta autonomamente	Scelta autonomamente
Costi assicurati, in aggiunta alla somma assicurata									
Spese supplementari relative al costo della vita	20%	20%	20%	20%	20%				
Perdita di guadagno dal subaffitto	20%	20%	20%	20%	20%				
Sgombero e smaltimento	20%	20%	20%	20%	20%				20%
Riparazione provvisoria di vetri, porte e serrature	20%	20%		20%	20%				20%
Recupero di documenti	20%	20%	20%	20%	20%	CHF 1'000	CHF 1'000		
(S)blocco e rinnovo di carte di pagamento	20%	20%	20%	20%	20%	CHF 1'000	CHF 1'000		
Cambiamento della serratura				20%	20%	CHF 1'000	CHF 1'000		
Riparazione di danni all'immobile				20%	20%				
Perdita d'acqua			20%						

Prestazioni supplementari

Accesso alla rete di tecnici, che è possibile utilizzare a proprie spese anche in caso di sinistro non assicurato

Scheda informativa sui prodotti assicurativi

Assicurazione economia domestica
Responsabilità civile privata

Assicuratore: iptiQ EMEA P&C S.A., Luxembourg, succursale di Zurigo
Talacker 21, 8001 Zurigo, Svizzera

Versione 07.2025

Questa scheda ha scopo informativo e presenta una breve panoramica degli elementi principali dell'assicurazione economia domestica, componente "Responsabilità civile privata". Tutte le informazioni complete le trovi nella tua polizza e nelle condizioni di assicurazione. Ti preghiamo di leggere l'intera documentazione.

Di che tipologia di assicurazione si tratta?
Ti offriamo un'assicurazione economia domestica. La componente "Responsabilità civile privata" ti protegge dalle conseguenze finanziarie derivanti dalle pretese di responsabilità civile legale e ti consente di difenderti dalle pretese illegittime (protezione giuridica passiva). Questa è un'assicurazione danni.

Cosa viene assicurato?

Persone assicurate
A seconda del contratto (vedi polizza), la copertura assicurativa vale per te (assicurazione individuale) oppure per te e le persone assicurate dello stesso nucleo familiare (assicurazione collettiva). Solo le persone che vivono principalmente in Svizzera e che hanno la propria residenza principale in Svizzera possono beneficiare dell'assicurazione. Per residenza principale si intende il luogo in cui risiedi per la maggior parte dell'anno.

Prestazioni assicurate
Ti proteggiamo dalle conseguenze finanziarie derivanti dalle pretese di responsabilità civile legale per:

- ✓ danni a persone, ad es. morte, ferimento o altri danni alla salute nei confronti di terzi
- ✓ danni materiali, ad es. distruzione, danneggiamento o perdita di beni che appartengono a terzi
- ✓ danni ad animali, ad es. uccisione, ferimento, perdita o danni alla salute degli animali che appartengono a terzi
- ✓ danni patrimoniali a causa di un danno assicurato a persone, beni o animali

In caso di sinistro assicurato ci facciamo carico del pagamento dell'indennità per le pretese legittime e della difesa dalle pretese ingiustificate.

Rischi assicurati
Sei assicurato/a in quanto:

- ✓ persona privata
- ✓ proprietari di animali
- ✓ locatari di beni immobili
- ✓ proprietari di immobili
- ✓ utilizzatori di veicoli (ad es. biciclette, ciclomotori, imbarcazioni e aeromobili senza un'assicurazione di responsabilità civile legale)
- ✓ persona indipendente che svolge un'attività lucrativa accessoria

A seconda della polizza sono assicurati i seguenti rischi:

- ✓ danni derivanti dalla guida di veicoli a motore di terzi
- ✓ Nessuna riduzione in caso di colpa grave

Somma assicurata
L'importo della somma assicurata concordata è indicato nella tua polizza.

Cosa non è assicurato?

Non sono assicurate, ad esempio, le pretese:

- ✗ per danni nei vostri confronti, in quanto persone assicurate, o ai vostri beni
- ✗ a seguito di reati, crimini o atti di violenza deliberatamente commessi o tentati
- ✗ per danni che erano altamente prevedibili o erano stati messi in conto
- ✗ per danni causati dall'usura o da un effetto graduale
- ✗ derivanti dalla responsabilità contrattualmente accettata che eccede le disposizioni di legge e in caso di inadempimento degli obblighi assicurativi legali o contrattuali
- ✗ per danni puramente patrimoniali che non sono riconducibili a un danno assicurato a persone, beni o animali
- ✗ in relazione a un'attività professionale o retribuita, se non diversamente specificato
- ✗ relative alla perdita o al danneggiamento di dati e programmi (software)
- ✗ in relazione a eventi bellicosi, disordini di qualsiasi tipo e terrorismo

Esistono limitazioni di copertura?

In alcuni casi, la copertura assicurativa può essere limitata, ad esempio:

- ! se devi pagare una franchigia
- ! se hai intenzionalmente causato o permesso un danno

Dove sono assicurato?

Se non diversamente specificato, la copertura assicurativa è valida in tutto il mondo. Ecco le limitazioni principali:

- Per i datori di lavoro privati, i detentori di armi e le persone che svolgono un'attività indipendente lucrativa accessoria, l'assicurazione non è valida negli Stati Uniti e in Canada
- Per i proprietari di immobili e i locatari di terreni non edificati, l'assicurazione è valida soltanto in Svizzera.

In caso di utilizzo occasionale di veicoli a motori di terzi, l'assicurazione è valida soltanto per i veicoli che sono immatricolati in Svizzera, in Liechtenstein, nei Paesi dell'Unione europea e negli Stati AELS.

Quali sono i miei obblighi?

Si applicano ad esempio i seguenti obblighi:

- Devi informarci di tutte le situazioni di rischio di cui sei a conoscenza al momento della tua dichiarazione contrattuale, che ti abbiamo richiesto per iscritto e che sono rilevanti per la nostra decisione di stipulare il contratto con il contenuto con te concordato.
- Hai l'obbligo di diligenza.
- Devi pagare i premi assicurativi puntualmente e integralmente.
- Devi informaci se le circostanze indicate nella polizza sono cambiate affinché il tuo contratto possa essere adeguato di conseguenza (ad es. modifiche al gruppo di persone assicurate).
- Se si verifica un sinistro, devi comunicarcelo immediatamente.
- Sei obbligato a limitare il più possibile l'entità del danno e a fare tutto ciò che serve per chiarire il sinistro.

Quando e come si effettua il pagamento?

Devi pagare il primo premio al momento della sottoscrizione della polizza. Gli altri premi sono da versare a cadenza annuale. Il pagamento dei premi avviene tramite addebito sulla tua carta di credito.

Quando inizia e termina la copertura?

La copertura assicurativa inizia e termina nelle date specificate nella polizza. Il tuo contratto si rinnova automaticamente di un anno (anno di proroga).

Eccezione: tu o noi abbiamo disdetto il contratto.

Come posso disdire il contratto?

- Puoi recedere dal tuo contratto in qualsiasi momento alla fine del giorno precedente o in qualsiasi momento successivo da te indicato. Non c'è un periodo di preavviso.
- Noi possiamo disdire il contratto alla fine del periodo contrattuale inizialmente concordato e alla fine di ogni anno di proroga (ciò deve avvenire al più tardi 1 mese prima del termine del periodo contrattuale).
- Sia tu che noi possiamo recedere dal contratto ad esempio anche in seguito ad un sinistro per il quale sono state erogate delle prestazioni. In questo caso il contratto termina già prima del termine del periodo concordato.
- Altri diritti di rescissione possono derivare dal cambiamento della tua situazione, ad es. se ti trasferisci all'estero.
- Entro i primi 14 giorni, è possibile annullare la richiesta di concludere il contratto o la dichiarazione di accettazione. Può farlo via e-mail o per telefono e il termine è rispettato se ci comunica la cancellazione l'ultimo giorno del periodo di cancellazione.

Panoramica delle prestazioni: responsabilità civile privata

Aiuto alla lettura

- Significa che le nostre prestazioni e i costi per sinistro sono coperti fino alla somma assicurata concordata (CHF 5 milioni o CHF 10 milioni).
- Qui copriamo prestazioni su richiesta fino all'importo indicato, che vanno oltre alla responsabilità civile legale.
- Qui forniamo i servizi soltanto se le circostanze corrispondono al massimo al valore indicato.

	Assicurazione di base	Moduli opzionali	
	Pretese di responsabilità civile contro le persone assicurate in quanto persone private[1], proprietari di animali, locatari[2], proprietari di immobili[3], persone che svolgono un'attività lucrativa accessoria, utilizzatori di veicoli	**Guida di veicoli a motore di terzi** < 3.5t	Nessuna riduzione in caso di **colpa grave**
Entità della copertura in conformità alla responsabilità civile legale			
Indennità delle pretese legittime e difesa contro le protese non giustificate			
Danni a persone	100%	100%	✓
Danni materiali	100%	100%	✓
Danni ad animali	100%	100%	✓
Danni patrimoniali consequenziali[4]	100%	100%	✓
Le prestazioni contrattuali includono anche i seguenti costi			
Costi per la prevenzione dei danni in connessione a un danno ambientale	100%	100%	✓
Costi per la minimizzazione dei danni	100%	100%	✓
Interessi compensatori, spese giudiziarie, legali, di valutazione professionale e spese simili	100%	100%	✓
Prestazioni supplementari su richiesta in caso di sinistro			
Danni causati da bambini e coinquilini assicurati incapaci di discernimento	CHF 200'000		✓
Danni materiali durante le attività sportive e il gioco	CHF 2'000		✓
Danni causati da animali assicurati	CHF 2'000		✓
Limitazioni di copertura			
Per i progetti di costruzione privati assicurati si considera un costo di costruzione complessivo di massimo	CHF 100'000		
In caso di attività accessorie indipendenti assicurate, il fatturato annuale massimo è di	CHF 20'000		
Per gli stabili di proprietà sono assicurati solo quelli ad uso privato e utilizzati esclusivamente a fini abitativi, con un massimo di	3 appartamenti		
Franchigia			
La tua quota per sinistro	Scelta autonomamente	Scelta autonomamente	Scelta autonomamente

[1] non applicabile negli Stati Uniti e in Canada per i detentori di armi e i datori di lavoro privati
[2] per i terreni ad uso privato non edificati la copertura è applicabile soltanto in Svizzera
[3] applicabile solo in Svizzera
[4] applicabile soltanto se riconducibili a un danno assicurato a persone, beni o animali.

Condizioni generali di assicurazione per la tua assicurazione economia domestica: mobilia domestica

Edizione 10.2022

Nelle presenti condizioni generali di assicurazione relative alla componente “Assicurazione mobilia domestica” della tua assicurazione scoprirai a quali condizioni ti accordiamo la copertura assicurativa. Per i punti compresi tra 5 e 8, quelli rilevanti per te sono quelli per cui hai stipulato l’assicurazione.

1 Disposizioni generali relative assicurazione mobilia domestica 10

Qui puoi scoprire quali persone e quali oggetti sono assicurati o esclusi, come procediamo in caso di sinistro, cosa succede in caso di sottoassicurazione e quali sono i tuoi doveri di diligenza e obblighi.

2 Assicurazione in caso di danni da incendio 13

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

3 Assicurazione in caso di danni causati da eventi naturali 13

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

4 Assicurazione in caso di danni causati dall’acqua 14

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

5 Assicurazione in caso di scasso, rapina e furto in casa 15

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

6 Assicurazione in caso di furto semplice fuori casa 16

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

7 Assicurazione in caso di rottura di vetri del mobilio 17

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

8 Assicurazione in caso di rottura di vetri dello stabile 17

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

Disposizioni generali relative al tuo contratto 29

Queste sono le disposizioni generali di contratto.

1
Disposizioni generali relative alla tua assicurazione mobilia domestica

1a
Quali persone sono assicurate?

Assicuriamo te e le persone che vivono insieme a te nel tuo nucleo familiare in modo permanente (persone co-assicurate).

Tutte le seguenti norme e disposizioni non valgono soltanto per te, ma anche per tutte le altre persone assicurate.

L'assicurazione non si applica alle persone che vivono con te in un'abitazione condivisa senza formare un nucleo familiare.

Sono assicurate solo le persone che hanno la loro residenza abituale in Svizzera.

1b
Qual è l'oggetto dell'assicurazione?

È assicurata la tua mobilia domestica fino alla somma assicurata concordata nella polizza che include

1 tutti i beni mobili ad uso privato (ad es. vestiti, mobili) che ti appartengono.

2 i tuoi gioielli, cioè i beni in metalli preziosi lavorati, in pietre preziose e fatti di perle, nonché orologi da polso e da tasca.

3 i tuoi animali domestici.

4 le installazioni strutturali che hai introdotto nell'edificio che non possono o non devono essere assicurate con l'edificio.

5 oggetti ad uso privato da te noleggiati o presi in leasing.

6 utensili da lavoro personali che ti appartengono e utilizzi tu stesso in quanto dipendente.

7 le tue costruzioni mobili, compreso il loro contenuto, come ad es. un'arnia o una casetta da giardino senza fondamenta che non è stata costruita come installazione permanente.

8 pneumatici, cerchioni, portasci/portabici, portapacchi, seggiolini non montati sul veicolo e accessori da viaggio per animali domestici, se non diversamente specificato.

I danni vengono presi in carico purché non siano già coperti da un'altra assicurazione.

Inoltre sono assicurati

9 i tuoi valori pecuniari, cioè contanti, carte di credito e carte fedeltà, titoli, libretti di risparmio, metalli preziosi (in stock, sotto forma di lingotti o articoli di commercio), monete e medaglie, pietre preziose e perle sciolte, se non diversamente specificato.

Le prestazioni sono limitate al limite concordato nella polizza.

10 i beni degli ospiti, i beni mobili a te affidati e gli animali domestici a te affidati, se non diversamente specificato.

Le prestazioni sono limitate al limite concordato nella polizza.

1c
Quali beni non sono assicurati?

1 Veicoli a motore e tutti i mezzi di trasporto per i quali un'assicurazione di responsabilità civile è prevista per legge, rimorchi, roulotte, abitazioni mobili, ciascuno con i rispettivi accessori e ricambi. Gli accessori di cui al punto 1b.8 sono assicurati.

2 Navi per le quali un'assicurazione di responsabilità civile è prevista per legge. Oltre a quelle che non vengono regolarmente riportate a casa dopo l'utilizzo, nonché tutte le imbarcazioni con motore e i relativi accessori.

3 Aeromobili che devono essere iscritti al registro degli aeromobili, e i relativi accessori.

4 Valori pecuniari in costruzioni mobili, del datore di lavoro, degli ospiti e valori pecuniari a te affidati.

5 Beni che sono o devono essere assicurati da un ente di assicurazione cantonale.

6 Oggetti singoli e animali domestici per i quali esiste un'assicurazione speciale, a meno che questa non contenga la stessa limitazione.

1d
Dov’è valida la copertura assicurativa?

La copertura assicurativa è valida

1 nella tua abitazione presso l’indirizzo indicato nella polizza.

2 fuori casa per i beni assicurati che si trovano temporaneamente, ma non per più di due anni, in un altro luogo nel mondo, se non diversamente specificato.

Le prestazioni sono limitate al limite concordato nella polizza.

Non sono assicurati i beni che si trovano fuori casa in via permanente, come ad esempio nella casa per le vacanze, nella seconda casa o presso il luogo di lavoro.

3 in caso di trasloco all’interno della Svizzera, anche durante il trasloco stesso e nel nuovo luogo di residenza.

1e
In che modo vengono individuati i risarcimenti e vengono erogate le prestazioni?

1 Calcoliamo l’indennità sulla base del valore di sostituzione dei beni assicurati immediatamente prima del verificarsi del sinistro, al netto del valore residuo rimasto dopo il sinistro.

Il valore affettivo non viene preso in considerazione.

2 È considerato come valore di sostituzione

2.1 il prezzo di riacquisto (valore a nuovo) al momento del sinistro.

2.2 per i beni in leasing e noleggiati, al massimo il prezzo che il locatore o il noleggiatore deve effettivamente pagare per il riacquisto.

2.3 per i valori pecuniari: per i contanti, il valore nominale; per i titoli e i libretti di risparmio, i costi della procedura d’invalidità (ammortamento) e la perdita di interessi e dividendi; per le monete, le medaglie, le pietre metalliche, le perle e i metalli preziosi sciolti, il prezzo di mercato. Per gli altri valori pecuniari, l’entità del danno accertato.

3 Possiamo organizzare le riparazioni necessarie, versare un’indennità in natura o pagare l’indennità in contanti.

4 In caso di beni solo parzialmente danneggiati risarciamo i costi di riparazione, al massimo fino al valore che verrebbe rimborsato in caso di danno totale.

5 Rimborsiamo anche i costi di minimizzazione dei danni nell’ambito della somma assicurata prevista per la mobilia domestica. Se questi costi, insieme all’indennità, superano la somma assicurata, verranno rimborsati soltanto a condizione che si tratti di spese da noi autorizzate.

6 Ti aiutiamo nella gestione del danno, nel trovare tecnici o altro personale qualificato adatto al tuo caso.

7 L’indennità è limitata alla somma assicurata o al limite concordato nella polizza.

8 Per ogni evento assicurato, devi pagare la franchigia concordata nella polizza che sarà detratta dall’indennità. In assenza di deduzione dell’indennità possiamo richiederti di pagare la franchigia.

1f
Che cosa succede in caso di sottoassicurazione?

1 Si parla di sottoassicurazione se la somma assicurata relativa alla tua mobilia domestica è inferiore al valore totale effettivo dei beni assicurati immediatamente prima del verificarsi del sinistro.

2 In questo caso l’indennità sarà ridotta nella proporzione esistente tra la somma assicurata e il valore di sostituzione dei beni assicurati. La sottoassicurazione viene applicata anche in caso di danno parziale.

3 Rinunciamo ad applicare un'eventuale sottoassicurazione, se l'entità del danno è inferiore o pari al 10% della somma assicurata, e comunque fino ad un importo di CHF 5'000. Se il danno ammonta a oltre il 10% della somma assicurata o supera i CHF 5'000, la regola della sottoassicurazione si applica all’importo eccedente tale somma.

La rinuncia alla sottoassicurazione non si applica in caso di eventi naturali, come ad es. in caso di piena, in conformità alle disposizioni di legge.

1g
Quali sono i costi di cui ci facciamo carico?

Rimborsiamo i costi effettivi e proporzionali sostenuti a seguito di un sinistro assicurato avvenuto presso la tua abitazione per

1 le spese supplementari relative al costo della vita, ossia i costi aggiuntivi derivanti dal fatto che le stanze danneggiate sono inutilizzabili, come ad es. il costo dell'hotel. I costi risparmiati, come quelli dell'energia elettrica, verranno detratti dall'indennità.

2 le perdite di guadagno derivanti dal subaffitto (reddito netto da locazione).

3 lo sgombero e lo smaltimento, ossia i costi per la rimozione dei resti dei beni assicurati, il loro trasporto nel luogo adatto più vicino e il loro stoccaggio, smaltimento e distruzione.

Il risanamento e lo smaltimento di acqua e suolo (incluse flora e fauna) e la pulizia di aria e acqua non sono assicurati. Ciò vale anche se sono mescolati o coperti dai beni assicurati.

4 la riparazione provvisoria di vetri, porte e serrature

5 il cambiamento della serratura, ossia le spese per la modifica o la sostituzione di chiavi, carte magnetiche o serrature della tua abitazione, nonché di cassette di sicurezza in banca da te affittate e le loro chiavi.

6 il recupero di documenti fisici come documenti d'identità, passaporti, carte d'identità o i loro duplicati.

7 lo sblocco/il blocco o la riemissione di carte di pagamento personali e private (ad es. bancomat, carte di credito, carte di debito).

8 la riparazione di danni all'immobile causati da furto con scasso, tentativo di furto con scasso o rapina.

I costi vengono presi in carico purché non siano già coperti da un'altra assicurazione.

9 la perdita d'acqua come conseguenza di un danno assicurato causato dall'acqua.

I costi vengono rimborsati in caso di sinistro se ciò è espressamente indicato nelle seguenti disposizioni.

Per quanto riguarda i costi, le prestazioni sono limitate all'importo concordato nella polizza.

1h

Quali sono le prestazioni supplementari a tua disposizione?

Hai accesso alla nostra rete di tecnici che puoi utilizzare a tue spese anche in caso di sinistro non assicurato.

1i

Quali obblighi di diligenza e doveri devo rispettare?

1 Prima del verificarsi di un sinistro hai un obbligo di diligenza e devi adottare le misure necessarie per proteggere i tuoi beni dai danni assicurati, ad es. pulire le condutture dell'acqua intasate.

2 Al verificarsi di un sinistro

2.1 abbiamo bisogno che ci invii rapidamente le informazioni. Avvisaci immediatamente.

2.2 devi, nella misura del possibile, garantire la salvaguardia e il salvataggio dei beni assicurati e la minimizzazione del danno, seguendo le nostre istruzioni.

2.3 non puoi apportare modifiche all'oggetto danneggiato, a meno che non servano a minimizzare il danno o siano nell'interesse pubblico. In questo modo faciliti l'identificazione del danno e il calcolo dell'indennità.

2.4 devi informare immediatamente la polizia in caso di furto o su nostra richiesta, ed eventualmente presentare una denuncia.

2.5 devi informarci immediatamente se i beni rubati o andati persi vengono ritrovati o se ricevi informazioni al riguardo.

2.6 tutte le informazioni relative al sinistro e tutti i fatti che influenzano la determinazione delle circostanze del danno devono essere completi, corretti nel loro contenuto e comunicati da te. Ciò vale anche per le dichiarazioni fatte a polizia, autorità, periti e medici.

2.7 siamo autorizzati a svolgere tutte le indagini e a raccogliere tutte le informazioni necessarie per la determinazione del danno.

2.8 devi dimostrare il verificarsi e l'entità del danno. La somma assicurata non costituisce una prova dell'esistenza e del valore dei beni assicurati.

2.9 non puoi riconoscere alcuna richiesta di indennità nei confronti di terzi o cedere i diritti derivanti da questo contratto. L'esecuzione da parte nostra è per te vincolante.

1j
In linea generale, quali eventi non sono assicurati?

1 Danni causati da guerra ed eventi bellicosi, guerra civile, rivoluzione, rivolta o insurrezione e dalle misure prese contro di loro.

2 Danni a seguito di disordini interni, ossia violenza contro persone e beni durante sommosse, tumulti o rivolte, e delle misure prese contro di loro, se non diversamente specificato.

3 Danni causati da vibrazioni provocate dai processi tettonici della crosta terrestre (terremoto) ed eruzioni vulcaniche, a meno che nella polizza non sia stata concordata una copertura complementare.

4 Danni causati dalle vibrazioni che hanno origine dal crollo di cavità create artificialmente.

5 Danni causati dalle prestazioni dell'esercito, della protezione civile, dei pompieri, della polizia e d'altri organi obbligati a portare soccorso.

6 Danni causati da energia atomica, radiazioni nucleari o sostanze radioattive.

7 Danni causati dall'acqua proveniente da laghi artificiali o altri impianti idraulici artificiali, qualunque sia la causa.

8 Danni che sono stati commessi intenzionalmente da te.

2
Assicurazione in caso di danni da incendio

2a
Che cosa è assicurato?

Se l'assicurazione per danni da incendio è riportata nella polizza: Sono assicurati il danneggiamento e la distruzione della tua mobilia domestica a seguito di

1 incendio, sviluppo improvviso e accidentale di fumo, fulmine, esplosione e implosione, schianto e atterraggio d'emergenza di aeromobili e veicoli spaziali o parti di essi, meteoriti.

2 Bruciacchiature. Sono assicurati anche i danni a beni esposti accidentalmente a fuoco utile e calore.

Le prestazioni sono limitate al limite concordato nella polizza.

3 Perdite a seguito di un evento assicurato.

4 Danni causati da agenti estinguenti.

2b
Che cosa non è assicurato?

1 Danni causati dall'esposizione intenzionale o graduale al fumo.

2 Danni a macchine, dispositivi e condutture sotto tensione a causa dell'effetto dell'energia elettrica stessa, di una sovratensione o di un riscaldamento dovuto a un sovraccarico.

2c
Quali costi sono assicurati?

In caso di sinistro rimborsiamo i costi sostenuti, in conformità al punto 1g, per le spese supplementari relative al costo della vita, le perdite di guadagno dal subaffitto, lo sgombero e lo smaltimento, la riparazione provvisoria di vetri, porte e serrature, il recupero di documenti, nonché per lo sblocco/il blocco o la riemissione di carte di pagamento.

3
Assicurazione in caso di danni causati da eventi naturali

3a
Che cosa è assicurato?

Se l'assicurazione per i danni causati da eventi naturali è riportata nella polizza: Sono assicurati il

danneggiamento e la distruzione della tua mobilia domestica a seguito di

1 piene, inondazioni, tempesta (vento di almeno 75 km/h che abbatte alberi e scoperchia edifici nelle vicinanze dei beni assicurati), grandine, slavine, pressione della neve, frane, caduta di sassi e smottamenti.

2 Perdite a seguito di un evento assicurato.

Sulla base delle disposizioni di legge obbligatorie in materia di assicurazione contro i danni causati dagli elementi naturali, le compagnie assicurative possono limitare le loro prestazioni in caso di eventi naturali di grave entità nel seguente modo:

1 Se le indennità accertate per una persona assicurata a seguito di un evento assicurato superano i 25 milioni di franchi svizzeri, queste sono ridotte a tale importo.

2 Se le indennità accertate per una persona assicurata a seguito di un evento assicurato superano 1 miliardo di franchi svizzeri, le indennità spettanti ai diversi beneficiari vengono ridotte in modo che insieme non superino tale importo.

3 Le indennità per i beni mobili e gli edifici non vengono sommati.

4 I danni separati nel tempo e nello spazio costituiscono un singolo evento se sono riconducibili alla stessa causa atmosferica o tettonica.

Il limite sulle prestazioni per la mobilia domestica fuori dall'abitazione non si applica in caso di eventi naturali in conformità al punto 1d.2.

3b
Che cosa non è assicurato?

Non sono danni causati dagli elementi naturali

1 i danni causati da cedimenti del terreno, terreni edificabili in cattive condizioni, da una costruzione strutturale difettosa, da una manutenzione dell'edificio insufficiente, dalla mancanza di misure difensive, da movimenti artificiali della terra, dalla caduta di neve dal tetto, dall'acqua del sottosuolo, dall'aumento e dallo straripamento di corsi d'acqua di cui l'esperienza ha dimostrato il ripetersi a intervalli corti o lunghi.

2 il riflusso dell'acqua di scarico proveniente dalle canalizzazioni.

3 i danni operativi e gestionali prevedibili in base all'esperienza, come danni a edifici od opere d'ingegneria civile, danni durante la costruzione di gallerie e l'estrazione di pietre, ghiaia, sabbia o argilla.

Non sono assicurati i danni causati dalle tempeste e dall'acqua a navi e barche sull'acqua.

3c
Quali costi sono assicurati?

In caso di sinistro rimborsiamo i costi sostenuti, in conformità al punto 1g, per le spese supplementari relative al costo della vita, le perdite di guadagno dal subaffitto, lo sgombero e lo smaltimento, la riparazione provvisoria di vetri, porte e serrature, il recupero di documenti, nonché per lo sblocco/il blocco o la riemissione di carte di pagamento.

4
Assicurazione in caso di danni causati dall'acqua

4a
Che cosa è assicurato?

Sono assicurati il danneggiamento e la distruzione della tua mobilia domestica a causa

1 della fuoriuscita di liquidi e gas provenienti

1.1 dalle condutture dell'edificio in cui si trovano i beni assicurati e dalle installazioni e dagli apparecchi ad essi collegati.

1.2 dagli impianti di riscaldamento, dai serbatoi e dagli impianti alternativi di generazione del calore.

1.3 da acquari, materassi ad acqua, climatizzatori mobili, umidificatori e fontane.

2 di pioggia, neve e acqua derivante dallo scioglimento di neve/ghiaccio che penetra nell'edificio dall'esterno.

3 del riflusso del sistema fognario all'interno dell'edificio.

4 dell'acqua del sottosuolo e dell'acqua proveniente da pendii (acqua sotterranea) all'interno dell'edificio.

5 delle perdite a seguito di un evento assicurato.

6 di formazioni fungine, ad es. muffa, come conseguenza dell'evento citato. Il prerequisito è che nel frattempo non siano state apportate

modifiche strutturali alle aree interessate come ammodernamenti o ampliamenti.

7 del gelo, ossia i costi per la riparazione e lo scongelamento delle tubazioni installate danneggiate e dei dispositivi connessi che hai installato in qualità di locatario all'interno dell'edificio.

I danni vengono presi in carico purché i beni assicurati non siano già coperti da un'altra assicurazione.

4b
Che cosa non è assicurato?

1 Danni avvenuti durante il rabbocco e lo svuotamento di contenitori di liquidi e tubature, nonché durante i lavori di revisione.

2 Danni ai liquidi fuoriusciti.

3 Danni derivanti dalla fuoriuscita graduale di acqua da acquari, materassi ad acqua, climatizzatori, umidificatori e fontane.

4 Danni causati dalla penetrazione di pioggia, neve e acqua derivante dallo scioglimento di neve/ghiaccio attraverso finestre, porte e abbaini aperti o attraverso aperture nel tetto o nei muri in caso di nuove costruzioni, ristrutturazioni o altri lavori all'edificio.

5 Danni da riflusso per i quali è responsabile il proprietario della rete di condutture.

6 Danni causati da cedimenti del terreno, terreni edificabili in cattive condizioni, da una costruzione strutturale difettosa, da una manutenzione dell'edificio insufficiente e dalla mancanza di misure difensive.

4c
Quali costi sono assicurati?

In caso di sinistro rimborsiamo i costi sostenuti, in conformità al punto 1g, per le spese supplementari relative al costo della vita, le perdite di guadagno dal subaffitto, lo sgombero e lo smaltimento, il recupero di documenti, lo sblocco/il blocco o la riemissione di carte di pagamento e la perdita d'acqua.

5
Assicurazione in caso di furto con scasso e rapina in casa e fuori casa, furto semplice in casa

5a
Che cosa è assicurato?

Se l'assicurazione in caso di furto con scasso, rapina e furto semplice è riportata nella polizza: Sono assicurati i danni alla mobilia domestica accertati in via definitiva da prove, testimoni o in base alle circostanze e causati da

1 furto con scasso, ossia furto da parte di soggetti che si introducono con la forza in un edificio o in uno dei suoi locali o che aprono mediante scasso un contenitore presente in loco.

L'effrazione di veicoli non è considerata come furto con scasso.

Un tentativo di furto con scasso è equiparato a un furto con scasso. Lo stesso vale per il furto commesso con chiavi o codici regolari, carte magnetiche e simili, a condizione che l'autore del reato se li sia procurati per mezzo di un furto con scasso, una rapina o un furto semplice.

In caso di furto con scasso in casa, le prestazioni per i gioielli sono limitate al limite concordato nella polizza. La limitazione non si applica se i gioielli si trovavano in un contenitore di sicurezza al momento del sinistro. Ad esempio se sono conservati in casseforti a muro o casseforti blindate con un peso superiore a 100 kg.

2 rapina, ossia furto sotto la minaccia o l'uso della violenza nei tuoi confronti o nei confronti delle persone che lavorano nella tua abitazione, così come furto in caso di incapacità di difesa in seguito a decesso, svenimento o infortunio.

3 furto semplice in casa, come ad es. furto con introduzione clandestina, furto dai veicoli chiusi a chiave o borseggi e truffe che avvengono nella tua abitazione.

In caso di furto semplice in casa, le prestazioni per i gioielli sono limitate al limite concordato nella polizza.

4 danni intenzionali alla tua abitazione se l'autore del reato è entrato illecitamente nei locali assicurati.

I danni vengono presi in carico purché i beni assicurati non siano già coperti da un'altra assicurazione.

5b
Che cosa non è assicurato?

1 Perdita o smarrimento di beni.

2 Furto perpetrato da una persona che vive insieme a te nella stessa abitazione.

3 Furto semplice di valori pecuniari.

5c
Quali costi sono assicurati?

In caso di sinistro rimborsiamo i costi sostenuti, in conformità al punto 1g, per le spese supplementari relative al costo della vita, le perdite di guadagno dal subaffitto, lo sgombero e lo smaltimento, la riparazione provvisoria di vetri, porte e serrature, il cambiamento della serratura, il recupero di documenti, lo sblocco/il blocco o la riemissione di carte di pagamento e la riparazione dei danni all'immobile.

6
Assicurazione in caso di furto semplice fuori casa

6a
Che cosa è assicurato?

Se l'assicurazione in caso di furto semplice fuori casa è indicata sulla polizza: Sono assicurati i danni alla mobilia domestica che avvengono all'esterno del tuo indirizzo indicato nella polizza a causa di

1 furto semplice, ad es. furto da veicoli chiusi a chiave, borseggi e truffe.

Le prestazioni sono limitate alla somma assicurata concordata nella polizza.

I danni vengono presi in carico purché i beni assicurati non siano già coperti da un'altra assicurazione.

6b
Che cosa non è assicurato?

1 Perdita o smarrimento di beni.

2 Valori pecuniari.

3 Beni di ospiti, beni mobili a te affidati e animali domestici a te affidati.

4 Pneumatici, cerchioni, portasci/portabici, portapacchi, seggiolini e accessori da viaggio per animali domestici non montati sul veicolo.

6c
Quali costi sono assicurati?

In caso di sinistro rimborsiamo i costi sostenuti, in conformità al punto 1g, per le il cambiamento della serratura, il recupero di documenti e lo sblocco/il blocco o la riemissione di carte di pagamento.

7
Assicurazione in caso di rottura di vetri del mobilio

7a
Qual è l'oggetto dell'assicurazione?

Se la copertura per la rottura di vetri della mobilia è citata nella polizza: l'assicurazione copre la rottura dei vetri dei mobili della tua casa.

Si considerano vetri:

1 le componenti in vetro della mobilia, come, ad esempio, vetrine, acquari, piani di tavoli.

2 Si considerano vetri anche materiali simili al vetro, come, ad esempio, il plexiglas o altri materiali sintetici, tra cui pietre naturali e artificiali, se utilizzati in sostituzione del vetro.

7b
Che cosa è assicurato?

Sono assicurati i danni causati da

1 eventi improvvisi e inattesi,

2 atti di origine dolosa causati da terzi,

3 disordini civili e

4 onde di pressione di velivoli che viaggiano a velocità supersonica.

5 Sono coperti anche i danni causati da schegge di vetro alla mobilia domestica come conseguenza di un danno da rottura assicurato.

Le prestazioni sono limitate all'importo concordato nella polizza.

I danni vengono coperti a condizione che non siano già coperti da un’altra assicurazione.

7c
Che cosa non è assicurato?

1 Danni a specchi da tavolo, vetri ottici (ad es. occhiali o binocolo), stoviglie di vetro, statuette di vetro, vetri cavi (esclusi acquari, terrari e lastre di vetro), apparecchi di illuminazione di qualunque tipo, lampadine a incandescenza, tubi fluorescenti e al neon.

2 Danni a componenti di dispositivi elettronici di comunicazione e intrattenimento (ad es. cellulari, tablet e monitor) di qualunque tipo.

3 Danni a beni di proprietà di ospiti e beni mobili ricevuti in affidamento.

4 Danni conseguenti e danni da usura, ad eccezione dell'art. 7b, 5.

5 Danni che si verificano durante lavori da parte di terzi (ad es. artigiani) ai vetri della mobilia.

6 Danni che si verificano all'esterno dell'indirizzo indicato nella polizza.

7d
Quali costi sono assicurati?

L'assicurazione per la rottura di vetri della mobilia non copre costi aggiuntivi.

8
Assicurazione in caso di rottura di vetri dello stabile

8a
Qual è l'oggetto dell'assicurazione?

Se la copertura per la rottura di vetri dell’edificio è citata nella polizza: l'assicurazione copre la rottura dei vetri dell'edificio in cui risiedi.

Si considerano vetri dell’edificio:

1 le vetrate dell’edificio che fanno parte degli spazi utilizzati

esclusivamente da te.

2 Piani di cottura in vetroceramica.

3 Rivestimenti in pietre naturali e artificiali in cucina e in bagno, come anche i rivestimenti di camini.

4 Sanitari, vale a dire lavabi, lavelli, WC, cassette per WC, bidet, orinatoi, docce e vasche da bagno, come anche i costi necessari per gli accessori per il montaggio e gli impianti.

Sono coperte anche le scheggiature delle superfici smaltate.

5 Si considerano vetri anche i materiali simili al vetro, come, ad esempio, il plexiglas o altri materiali sintetici, tra cui pietre naturali e artificiali, nel caso siano usati in sostituzione del vetro.

8b
Che cosa è assicurato?

È assicurata la rottura di vetri dell'edificio in cui risiedi causata da

1 eventi improvvisi e inattesi,

2 atti di origine dolosa causati da terzi,

3 disordini civili e

4 onde di pressione di velivoli che viaggiano a velocità supersonica.

5 Sono coperti anche i danni causati da schegge di vetro alla mobilia domestica come conseguenza di un danno da rottura assicurato.

I danni vengono coperti a condizione che non siano già coperti da un'altra assicurazione.

8c
Che cosa non è assicurato?

1 Danni ad apparecchi di illuminazione di qualunque tipo, lampadine a incandescenza, tubi fluorescenti e al neon.

2 Danni a piastrelle, rivestimenti murali e pavimenti.

3 Danni a collettori solari, pannelli solari e impianti fotovoltaici.

4 Danni conseguenti e danni da usura, ad eccezione dell'art. 8b, 5.

5 Danni che si verificano durante lavori da parte di terzi (ad es. artigiani) ai vetri della mobilia o dell'edificio, a serramenti o a impianti sanitari.

6 Danni che si verificano all'esterno dell'indirizzo indicato nella polizza.

8d
Quali costi sono assicurati?

In caso di sinistro, risarciamo i costi sostenuti in conformità con l'art. 1g per lo sgombero e lo smaltimento, così come le spese per vetri, porte e serrature di emergenza.

Condizioni generali di assicurazione per la tua assicurazione economia domestica: responsabilità civile privata

Edizione 10.2022

Nelle presenti condizioni generali di assicurazione relative alla componente “Responsabilità civile privata” della tua assicurazione scoprirai a quali condizioni ti accordiamo la copertura assicurativa. Per i punti compresi tra 8 e 9, quelli rilevanti per te sono quelli per cui hai stipulato l’assicurazione.

1 Disposizioni generali della tua responsabilità civile privata 20

Qui scopri quali persone e che cosa è assicurato o escluso, come procediamo in caso di sinistro e quali sono i tuoi doveri di diligenza e obblighi.

2 Persone private in generale 22

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

3 Proprietari di animali 24

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

4 Locatari di immobili 24

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

5 Proprietari di immobili 25

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

6 Persone che svolgono un’attività lucrativa accessoria 26

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

7 Utilizzatori di veicoli 27

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

8 Guide di veicoli a motore di terzi 27

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni sulle prestazioni applicabili.

9 Nessuna riduzione in caso di colpa grave 28

Qui scopri cosa è assicurato e cosa non lo è e quali sono le limitazioni applicabili.

Disposizioni generali relative al tuo contratto 29

Queste sono le disposizioni generali di contratto.

1
Disposizioni generali relative alla tua responsabilità civile privata

1a
Quali persone sono assicurate?

A seconda dell'accordo di cui alla polizza, la copertura assicurativa si applica a:

Assicurazione individuale

Assicuriamo te in quanto singolo individuo.

Se accogli altre persone nel tuo nucleo familiare su base permanente (ad es. in seguito a matrimonio, unione civile registrata, convivenza, nascita di un bambino), l'assicurazione è valida a titolo precauzionale per 3 mesi anche per queste altre persone.

Il prerequisito è che ci comunichi tale modifica entro 3 mesi dalla data di notifica del cambio presso il Comune.

Sono assicurate solo le persone che hanno la loro residenza abituale in Svizzera.

oppure

Assicurazione collettiva

Assicuriamo te e le persone che vivono insieme a te in un nucleo familiare permanente (persone co-assicurate).

Tutte le seguenti norme e disposizioni non valgono soltanto per te, ma anche per tutte le altre persone assicurate.

Se le persone assicurate lasciano il nucleo familiare, l'assicurazione continua ad avere validità per queste persone a titolo precauzionale per altri 3 mesi.

Il prerequisito è che ci comunichi tale modifica entro 3 mesi dalla data di notifica del cambio presso il Comune.

Sono assicurate solo le persone che hanno la loro residenza abituale in Svizzera.

L'assicurazione non si applica alle persone che vivono con te in un'abitazione condivisa senza formare un nucleo familiare.

Inoltre sono assicurate le persone minorenni che soggiornano temporaneamente presso di te, ad es. durante le vacanze.

1b
Quali prestazioni forniamo?

1 Ti proteggiamo dalle conseguenze finanziarie derivanti dalle pretese di responsabilità civile legale di terzi per

1.1 danni a persone, ad es. morte, ferimento o altri danni alla salute nei confronti di terzi.

1.2 danni materiali, ad es. distruzione, danneggiamento o perdita di beni che appartengono a terzi.

1.3 danni ad animali, ad es. uccisione, ferimento, perdita o danni alla salute di animali che appartengono a terzi.

1.4 danni patrimoniali che sono riconducibili a un danno assicurato a persone, beni o animali.

2 In caso di sinistro assicurato ci facciamo carico del pagamento dell'indennità per le pretese legittime e della difesa dalle pretese ingiustificate (protezione giuridica passiva).

3 Ti rappresentiamo e siamo autorizzati a risarcire i danni alle parti lese direttamente e senza deduzione di un'eventuale franchigia. In questo caso devi rimborsarci la franchigia rinunciando a qualsiasi obiezione.

4 Per ogni evento assicurato, devi pagare la franchigia concordata nella polizza che sarà detratta dall'indennità.

5 Ci occupiamo dell'elaborazione di un sinistro solo se le pretese superano la franchigia concordata

1c
Dov'è valida la copertura assicurativa?

La copertura assicurativa è valida in tutto il mondo, se non diversamente specificato nei paragrafi 2-9.

1d
Quali limiti sulle prestazioni si applicano?

1 Le nostre prestazioni e i costi per sinistro sono limitati alla somma assicurata concordata nella polizza.

2 Tutte le pretese derivanti da danni aventi la stessa causa sono considerate come un unico danno. Il numero delle parti lese, i richiedenti e i beneficiari sono irrilevanti.

1e
Quali sono i costi di cui ci facciamo carico?

Le prestazioni contrattuali includono anche

1 i costi di prevenzione dei danni, ossia i costi a tuo carico secondo la legge in connessione a un danno ambientale, se questi costi derivano da misure proporzionate atte a ridurre il pericolo e se il verificarsi di un danno assicurato è imminente.

Non assicuriamo

1.1 le misure adottate in seguito all'eliminazione del rischio, ad es. lo smaltimento dei rifiuti.

1.2 i costi per l'eliminazione di una situazione pericolosa.

1.3 altri costi di prevenzione dei danni.

2 i costi di minimizzazione dei danni, ossia i costi per la minimizzazione di un danno assicurato già avvenuto.

3 interessi compensatori, spese giudiziarie, legali, di valutazione professionale e spese simili.

1f
Quali obblighi di diligenza e doveri devo rispettare?

1 Prima del verificarsi di un sinistro hai un obbligo di diligenza.

2 Al verificarsi di un sinistro

2.1 abbiamo bisogno che ci invii rapidamente le informazioni. Avvisaci immediatamente.

2.2 devi, nella misura del possibile, garantire la minimizzazione del danno e seguire le nostre istruzioni.

2.3 non puoi apportare modifiche al luogo del sinistro, a meno che non servano a minimizzare il danno o siano nell'interesse pubblico. In questo modo faciliti l'identificazione del danno e il calcolo dell'indennità.

2.4 devi informare immediatamente la polizia ed eventualmente presentare una denuncia.

2.5 tutte le informazioni relative al sinistro e tutti i fatti che influenzano la determinazione delle circostanze del danno devono essere completi, corretti nel loro contenuto e comunicati da te. Ciò vale anche per le dichiarazioni fatte a polizia, autorità, periti e medici.

2.6 siamo autorizzati a svolgere tutte le indagini e a raccogliere tutte le informazioni necessarie per la determinazione dei danni.

2.7 non puoi riconoscere alcuna richiesta di indennità nei confronti di terzi o cedere i diritti derivanti da questo contratto. L'esecuzione da parte nostra è per te vincolante.

2.8 Affidi a noi lo svolgimento del processo civile, nel caso in cui non sia stato possibile concludere un accordo con le parti lese e si decida di ricorrere alle vie legali. In tal caso copriamo i costi come riportato al punto 1e. Se ti viene concesso un indennizzo procedurale, ne abbiamo diritto a meno che questo non sia destinato alla copertura delle tue spese personali.

1g
In linea generale, quali eventi non sono assicurati?

Pretese derivanti da danni

1 che riguardano te, le persone co-assicurate o le persone che vivono in un'abitazione condivisa e i loro beni.

2 a seguito di reati, crimini o atti di violenza deliberatamente commessi o tentati.

3 che erano altamente prevedibili o erano stati messi in conto.

4 causati dall'usura e da un effetto graduale.

5 in relazione alla trasmissione di malattie infettive dell'uomo, degli animali e delle piante.

6 in relazione all'amianto e a sostanze o prodotti contenenti amianto.

7 le spese di rimozione e smaltimento dei siti contaminati presenti sul terreno, indipendentemente dalla loro origine, che

sono sostenute dall'assicurato su ordine delle autorità.

8 causati da radiazioni ionizzanti o dall'utilizzo di raggi laser o maser.

9 derivanti dalla responsabilità contrattualmente accettata che eccede le disposizioni di legge e in caso di inadempimento degli obblighi assicurativi legali o contrattuali.

10 per veri e propri danni patrimoniali che non sono riconducibili a un danno assicurato a persone, beni o animali.

11 in relazione a un'attività professionale o retribuita. In quanto persona che svolge un'attività lucrativa accessoria indipendente, sei assicurato/a in conformità al paragrafo 6.

12 in quanto proprietario, conducente o utilizzatore di qualsiasi tipo di veicolo terrestre, marittimo o aereo, se non diversamente specificato nei paragrafi 2-9.

13 derivanti dalla partecipazione a corse di velocità, rally e gare simili, nonché durante i giri di allenamento o altri tipi di corse su circuiti di velocità o piste ufficiali di allenamento.

14 ai cavalli presi a noleggio, in prestito, detenuti temporaneamente o cavalcati per conto di terzi, inclusi i danni all'attrezzatura per l'equitazione come ad es. gli attacchi per cavalli.

15 durante la caccia, la supervisione della caccia, gli eventi sportivi di caccia e la protezione della caccia.

16 relativi alla perdita o al danneggiamento di dati e programmi (software).

17 in relazione a eventi bellicosi, disordini di qualsiasi tipo e terrorismo.

Sei assicurato/a in virtù delle condizioni generali di contratto per le conseguenze della tua condotta nella vita privata quotidiana, in particolare per i seguenti rischi.

Per garantire una migliore leggibilità, non viene fatta alcuna differenziazione esplicita tra le denominazioni personali maschili e femminili.

2
Persone private in generale

2a
Capofamiglia

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata la responsabilità civile legale in quanto capofamiglia, ad es. per quanto riguarda l'obbligo di vigilanza sui minori.

2 Su tua richiesta forniamo prestazioni nell'ambito delle condizioni generali di assicurazione anche per i danni per i quali non sussiste una responsabilità legale, causati da

2.1 bambini e membri del tuo nucleo familiare incapaci di discernimento, purché lo stesso atto commesso da una persona capace di discernimento darebbe origine a una responsabilità civile legale. Ciò vale indipendentemente dal fatto che il grado di diligenza richiesto sia stato esercitato durante la sorveglianza.

Le prestazioni sono limitate al limite concordato nella polizza.

Non sono assicurate le pretese di regresso e di compensazione avanzate da terzi per le prestazioni che questi hanno erogato alle parti lese.

2b
Persone che prestano aiuto a titolo di favore

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata la responsabilità civile legale in caso di danni derivanti da atti di favore, ad esempio se aiuti un amico a traslocare senza ricevere alcun compenso in cambio.

2 Se sei solo parzialmente responsabile, rinunciamo alla detrazione di favore nei confronti della parte lesa per danni con importo fino a CHF 2'000.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate le pretese di regresso e compensazione avanzate da terzi per le prestazioni che questi hanno erogato alle parti lese.

2c
Datore di lavoro privato

Che cosa è assicurato?

È assicurata la responsabilità civile legale in quanto datore di lavoro privato per i danni a terzi che dipendenti o aiutanti domestici causano durante l'esecuzione di un compito o lo svolgimento della loro attività professionale.

Che cosa non è assicurato?

Non assicuriamo

1 in deroga al punto 1c, le pretese per danni causati o verificatesi negli Stati Uniti o in Canada.

2 le pretese per danni causati da professionisti indipendenti e persone da loro assunte o incaricate.

3 le pretese di regresso e compensazione avanzate da terzi per le prestazioni che questi hanno erogato alle parti lese.

2d
Responsabile di beni mobili presi in custodia e affidati

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata la responsabilità civile legale per i danni a beni mobili di terzi che ti sono stati dati legittimamente in uso, in custodia o per altri scopi, o che hai noleggiato.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate le pretese derivanti da danni

2 a beni del datore di lavoro.

3 a beni che sono oggetto di un contratto di locazione/acquisto o di leasing oppure sono stati acquisiti con riserva della proprietà.

3 a veicoli terrestri, imbarcazioni e aeromobili, se non diversamente specificato.

5 a beni su cui eserciti un'attività a titolo oneroso.

6 a contanti, carte di credito, carte fedeltà, titoli.

7 a oggetti preziosi e di valore, come gioielli, opere d'arte e oggetti d'antiquariato.

8 a piantine, manoscritti, documenti e illustrazioni tecniche.

9 le pretese di regresso e compensazione avanzate da terzi per le prestazioni che questi hanno erogato alle parti lese.

2e
Sportivo dilettante

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata la responsabilità civile legale in quanto sportivo dilettante nel tempo libero.

2 Su tua richiesta forniamo prestazioni nell'ambito delle condizioni generali di assicurazione anche per danni causati durante l'attività sportiva e il gioco, per i quali non sussiste una responsabilità legale.

Le prestazioni sono limitate al limite concordato nella polizza.

Non sono assicurate le pretese di regresso e compensazione avanzate da terzi per le prestazioni che questi hanno erogato alle parti lese.

Che cosa non è assicurato?

Non assicuriamo

3 i danni causati da sportivi professionisti.

4 le pretese risultanti da danni avvenuti durante la pratica di sport aerei e motoristici.

5 le pretese derivanti dalla partecipazione ad eventi equestri come salto a ostacoli, corse di cavalli e corse di trotto.

2f
Detentore di armi

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata la responsabilità civile in quanto detentore di armi.

Che cosa non è assicurato?

In deroga al punto 1c, non sono assicurate le pretese per danni causati o verificatesi negli Stati Uniti o in Canada.

2g
Persona che svolge attività di volontariato o che presta servizio militare

Che cosa è assicurato?

È assicurata la responsabilità civile legale per i danni

1 causati nell'ambito di un’attività di volontariato o non retribuita derivante da un impegno sociale, come ad es. lavoro per la chiesa e i giovani, collaborazione in associazioni, partiti e associazioni di categoria.

2 in quanto membro dell’esercito svizzero, della protezione civile svizzera o dei vigili del fuoco durante il servizio non professionale.

Se esiste una richiesta d’indennità nel quadro di un’altra assicurazione di responsabilità civile, la copertura assicurativa del presente contratto non si applica

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate le pretese derivanti da danni

3 relativi a un’attività ufficiale.

4 a materiale militare, della protezione civile e dei vigili del fuoco e all’equipaggiamento personale.

5 durante la guerra o il servizio di ordine pubblico.

6 in quanto membro di un esercito straniero o di una protezione civile straniera.

2 h
Responsabile di danni ambientali

Che cosa è assicurato?

È assicurata la responsabilità civile per i danni connessi a un danno ambientale, purché sia la conseguenza di un evento singolo, improvviso e accidentale che richiede azioni immediate come la notifica all’autorità competente, l’allerta della popolazione o l’introduzione di misure di prevenzione o minimizzazione dei danni.

Un danno ambientale è definito come la perturbazione durevole dello stato naturale dell’aria, dei corsi d'acqua (comprese le acque sotterranee), del suolo, della flora e della fauna a seguito di qualsiasi impatto, così come tutte quelle circostanze definite come danno ambientale ai sensi della legge applicabile.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate le pretese

1 per danni quando più eventi con effetti simili attivano misure che non sarebbero state necessarie nel caso dei singoli eventi (ad es. la penetrazione occasionale e a gocce di sostanze nocive nel terreno o la fuoriuscita ripetuta di liquidi da recipienti mobili).

2 derivanti da danni all'ambiente in senso proprio o in relazione a siti contaminati.

3 riconducibili a un’inosservanza delle disposizioni legali e ufficiali.

3
Proprietari di animali

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata la responsabilità civile legale in relazione alla custodia di animali domestici comuni che non sono utilizzati a fini commerciali.

Le disposizioni legali e governative per la custodia degli animali devono essere rispettate.

2 Su tua richiesta forniamo prestazioni nell’ambito delle condizioni generali di assicurazione anche per danni per i quali non sussiste una responsabilità legale

2.1 causati dai tuoi animali.

Le prestazioni sono limitate al limite concordato nella polizza.

Non sono assicurate le pretese di regresso e compensazione avanzate da terzi per le prestazioni che questi hanno erogato alle parti lese.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate le pretese derivanti da danni

3 in quanto detentore di animali non comuni, selvatici e velenosi.

4 derivanti dalla partecipazione ad eventi equestri come salto a ostacoli, corse di cavalli e corse di trotto.

4
Locatari di immobili

Che cosa è assicurato?

È assicurata la responsabilità civile legale

1 in quanto locatario e affittuario di edifici e stanze a fini abitativi, per i danni all’oggetto stesso utilizzato e agli elementi costruttivi e gli impianti utilizzati insieme agli altri inquilini.

2 in quanto locatario di case per le vacanze unifamiliari, appartamenti per le vacanze, camere di hotel, abitazioni mobili non immatricolate e roulotte con piazzola fissa, per i danni all’oggetto stesso utilizzato.

3 in quanto locatario di altre stanze come ad es. garage, stanze per gli hobby e il bricolage, per i danni all'oggetto stesso utilizzato.

4 in quanto locatario di costruzioni mobili e beni mobili affittati in conformità ai punti 4.1-4.3.

5 in quanto locatario e affittuario di terreni ad uso privato non edificati come ad es. giardini e terreni coltivati.

Che cosa non è assicurato?

Non assicuriamo

6 in deroga al punto 1c, le pretese per danni in relazione a terreni che non si trovano in Svizzera.

7 Le pretese per danni in relazione a edifici, spazi o terreni affittati, utilizzati a fini commerciali.

5
Proprietari di immobili

5a
Proprietario di locali abitativi

Che cosa è assicurato?

È assicurata la responsabilità civile legale in quanto proprietario

1 di uno stabile abitato personalmente da te . Per la proprietà per piani si applicano le disposizioni in conformità al punto 5a 3.

Sono assicurati gli stabili con al massimo 3 appartamenti, utilizzati esclusivamente a fini abitativi.

Sono assicurati anche gli impianti, i dispositivi e i terreni ad uso privato a servizio dell'edificio.

2 di una casa per le vacanze unifamiliare, di un'abitazione mobile non immatricolata o di una roulotte con piazzola fissa.

3 di una proprietà per piani utilizzata personalmente da te (case per le vacanze incluse).

L'assicurazione è valida solo in caso di pretese di responsabilità civile per i danni

3.1 la cui causa è imputabile a parti dell'edificio a te assegnate sulle quali eserciti un diritto esclusivo.

3.2 la cui causa risiede nelle parti dell'edificio, nei locali o nelle costruzioni comuni, nel limite della tua quota di proprietà.

Se la comunità di proprietari ha stipulato un'assicurazione di responsabilità civile per lo stabile, la copertura assicurativa della tua assicurazione di responsabilità civile privata coprirà soltanto la parte del danno che supera la somma assicurata dell'assicurazione di responsabilità civile dello stabile.

Che cosa non è assicurato?

Non assicuriamo

4 in deroga al punto 1c, le pretese per danni in relazione a stabili, appartamenti, abitazioni mobili o roulotte non immatricolate e terreni situati fuori dalla Svizzera.

5 per i proprietari di piani, le pretese nei tuoi confronti derivanti da danni alla comunità di proprietari o viceversa, per la parte del danno che corrisponde alla tua quota di proprietà in base alla registrazione nel libro fondiario.

5b
Proprietario di serbatoi

Che cosa è assicurato?

È assicurata la responsabilità civile in relazione a un danno ambientale come conseguenza della fuoriuscita di sostanze dannose per il suolo e le acque come combustibili e carburanti liquidi, acidi, basi e altri prodotti chimici (ma non le acque di scarico) a causa di ruggine o perdite da un'installazione saldamente connessa al terreno assicurato o all'immobile assicurato, purché la fuoriuscita rilevata richieda un'azione immediata in conformità al punto 2h.

Sei obbligato a garantire che l'installazione in questione sia costruita, mantenuta o messa fuori servizio in maniera conforme e regolamentare.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate

1 le pretese per danni quando più eventi con effetti simili attivano misure che non sono necessarie nel caso dei singoli eventi (ad es. la penetrazione occasionale e a gocce di sostanze nocive nel terreno o la fuoriuscita ripetuta di liquidi da contenitori mobili).

2 le pretese per la determinazione di perdite, malfunzionamenti e cause dei danni, per lo svuotamento e il rabbocco di impianti, contenitori e condutture, nonché per i relativi costi di riparazione e modifica (costi di risanamento).

3 le pretese derivanti da danni ambientali in senso proprio o in relazione a siti contaminati come terreno inquinato, da impianti per lo stoccaggio, il trattamento o lo smaltimento di rifiuti di ogni tipo, a meno che non si tratti di impianti di compostaggio ad uso privato.

4 le pretese per danni riconducibili a un'inosservanza delle disposizioni legali e ufficiali.

5 in deroga al punto 1c, le pretese per danni in relazione a serbatoi che non si trovano in Svizzera.

5c
Proprietario di terreni non edificati

Che cosa è assicurato?

È assicurata la responsabilità civile legale in quanto proprietario di terreni non edificati come ad es. giardini e terreni coltivati.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate

1 in deroga al punto 1c, le pretese per danni in relazione a terreni non edificati che non si trovano in Svizzera.

2 le pretese per danni in relazione a terreni non edificati utilizzati a fini commerciali.

5d
Committente privato di progetti di costruzione

Che cosa è assicurato?

La responsabilità civile legale è assicurata in quanto committente privato di progetti di costruzione in relazione ad ammodernamenti, ampliamenti e ristrutturazioni di edifici, terreni e impianti assicurati da questa polizza.

Sono assicurati i progetti di costruzione che non superano il costo di costruzione complessivo concordato nella polizza.

Per costo di costruzione complessivo si intende il preventivo scritto delle spese, inclusi gli onorari e il contributo personale.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate

1 in deroga al punto 1c, le pretese per danni in relazione a edifici che non si trovano in Svizzera.

2 le pretese di regresso e compensazione avanzate da terzi per le prestazioni che questi hanno erogato alle parti lese.

6
Persone che svolgono un'attività lucrativa accessoria

Che cosa è assicurato?

È assicurata la responsabilità civile legale per i danni derivanti da attività accessorie indipendenti e i danni agli uffici commerciali in affitto utilizzati a tale scopo.

Sono assicurate le attività che non superano il fatturato annuo stipulato nella polizza.

In caso di sinistro devi poter dimostrare il tuo fatturato annuo effettivo, ad es. sulla base delle buste paga o della dichiarazione dei redditi

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate le pretese per

1 danni a beni che sono stati rilevati, noleggiati, forniti in leasing o appaltati per essere utilizzati, trattati, custoditi, trasportati o per altri motivi.

2 danni correlati all'attività, ossia i danni ai beni in seguito all'esecuzione o alla non esecuzione di un'attività su o con essi (ad es. trattamento, riparazione, scaricamento o caricamento di un veicolo).

3 danni in relazione a tutti gli sport ad alto rischio, come base jumping, bungee jumping, torrentismo, rafting.

4 danni in relazione alle attività mediche o paramediche, ai trattamenti cosmetici o a qualsiasi tipo di modifica del corpo come marchiature a fuoco, piercing, scarificazioni, impianti transdermici o tatuaggi.

5 danni derivanti da un'attività agricola.

6 danni causati da fuochi d'artificio (a partire dalla categoria 3).

7 danni da attività accessoria soggetta ad autorizzazione che viene esercitata senza la relativa autorizzazione.

8 danni causati dalla cessione di brevetti, licenze, risultati della ricerca e formule di terzi.

9 danni derivanti dall'esecuzione di contratti o servizi di sostituzione, a causa del fatto che un

contratto non è stato adempiuto o non è stato adempiuto correttamente. Ciò riguarda in particolare i seguenti casi:

- danni e difetti causati a beni da te prodotti o forniti o dal lavoro da te eseguito per via di una causa inerente alla fabbricazione, alla consegna o all'esecuzione del lavoro.
- danni e costi in relazione all'indagine e all'eliminazione di tali danni e difetti.
- perdite patrimoniali e perdite di guadagno come conseguenza di tali danni e difetti.

10 danni che, in deroga al punto 1c, sono stati causati o si sono verificati negli Stati Uniti o in Canada.

11 le pretese di regresso e compensazione avanzate da terzi per le prestazioni che questi hanno erogato alle parti lese.

7
Utilizzatori di veicoli

7a
Biciclette e ciclomotori

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata la responsabilità civile legale in quanto proprietario e utilizzatore di biciclette, ciclomotori e veicoli equivalenti secondo la legge.

Se è prevista un'assicurazione per legge, come per i ciclomotori e le biciclette elettriche a pedalata assistita fino a 45 km/h, la copertura di questo contratto si applica in aggiunta all'assicurazione di responsabilità civile legale.

In mancanza di questa, decade anche la copertura di questo contratto.

2 È altresì assicurata la responsabilità civile per i danni ai veicoli menzionati, a condizione che questi non siano di tua proprietà.

7b
Imbarcazioni

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata la responsabilità civile legale in quanto proprietario e utilizzatore di barche, navi e altre imbarcazioni per le quali non è prevista un'assicurazione di responsabilità civile legale.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate le pretese derivanti da danni

2 causati al veicolo stesso.

3 avvenuti durante l'utilizzo competitivo nelle regate.

7c
Aeromobili

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata la responsabilità civile legale in quanto detentore e utilizzatore di aeromobili, aerei e oggetti volanti di ogni genere per i quali non è prevista un'assicurazione di responsabilità civile legale.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate le pretese derivanti da danni

2 causati al veicolo stesso utilizzato.

7d
Mezzi simili a un veicolo e altri veicoli

Che cosa è assicurato?

1 È assicurata a responsabilità civile legale in quanto proprietario e utilizzatore di mezzi simili a un veicolo, come gli skateboard, o altri veicoli (ad es. le sedie a rotelle per invalidi) per i quali non è prevista un'assicurazione di responsabilità civile legale.

2 È altresì assicurata la responsabilità civile per i danni ai veicoli menzionati, a condizione che non siano di tua proprietà.

8
Guida di veicoli a motore di terzi

Che cosa è assicurato?

Se la copertura di veicoli a motore non dotati di sterzo è riportata nella polizza:

L'assicurazione copre la responsabilità civile legale in quanto conducente occasionale e non regolare

di veicoli a motore di terzi fino a 3,5 t e dei loro rimorchi immatricolati in Svizzera, nel Principato del Liechtenstein, nei Paesi dell'Unione europea e negli Stati AELS, per

1 i danni, purché questi non siano coperti dall'assicurazione di responsabilità civile del veicolo.

   In caso di danni pagati dall'assicurazione di responsabilità civile del veicolo, copriamo il premio aggiuntivo che risulta dal declassamento effettivo nel sistema dei gradi di premio per il veicolo in questione (declassamento del bonus), e la franchigia contrattuale che l'assicuratore applica al suo assicurato, a meno che non rimborsiamo all'assicuratore le spese inerenti al danno.

2 i danni da collisione causati al veicolo guidato, purché non siano coperti dall'assicurazione casco sottoscritta per il veicolo.

   In caso di danni da collisione pagati da un'assicurazione casco, copriamo la franchigia rimanente e la perdita del bonus fino al grado di premio al momento all'evento assicurato.

Si considera occasionale l'uso di veicoli appartenenti a terzi per un massimo di 30 giorni per anno civile, sia questo su base giornaliera o per più giorni consecutivi.

Che cosa non è assicurato?

Non sono assicurate le pretese

3 se il proprietario del veicolo a motore guidato non ha stipulato la necessaria assicurazione di responsabilità civile prevista per legge o se questa non era in vigore al momento del sinistro.

4 in caso di utilizzo di veicoli forniti da un garage, un rivenditore o un'officina di riparazioni, noleggiati nel contesto del car sharing (ad es. veicoli Mobility) o dietro pagamento.

5 per i viaggi effettuati dietro compenso o per lavoro.

6 per danni derivanti dalla guida di veicoli che non sono approvati dalla legge, dalle autorità o dal proprietario.

7 relative a richieste di regresso e compensazione derivanti dalle assicurazioni stipulate per il veicolo in questione e le riduzioni in caso di negligenza grave.

8 in relazione a un minor valore commerciale e tecnico, le spese per un veicolo di sostituzione e i costi derivanti dal mancato uso del veicolo danneggiato.

9 i danni d'esercizio del veicolo utilizzato.

10 ai beni trasportati con il veicolo utilizzato.

9
Nessuna riduzione in caso di colpa grave

Che cosa è assicurato?

Se nessuna riduzione in caso di negligenza grave è riportata nella polizza:

in deroga al punto 4 (condizioni generali di contratto) rinunciamo alla riduzione delle prestazioni se l'evento è stato causato da un atto di negligenza grave.

Che cosa non è assicurato?

Questa estensione della copertura non ha validità

1 se l'evento si è verificato mentre eri sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali.

2 se l'evento si è verificato quando non eri in grado di guidare o a causa dell'elevata velocità ai sensi dell'art. 90 par. 4 della Legge federale sulla circolazione stradale (LCStr).

3 per le pretese di regresso e compensazione avanzate da terzi per le prestazioni che questi hanno erogato alle parti lese

Disposizioni generali relative al tuo contratto

Edizione 10.2022

1
Quando inizia e quando termina la copertura assicurativa?

Assicurazione mobilia domestica

La tua copertura assicurativa inizia alla data indicata nella polizza. Sono assicurati i sinistri che si verificano durante la durata del contratto.

Assicurazione responsabilità civile privata

La tua copertura assicurativa inizia alla data indicata nella polizza. Sono assicurati i sinistri che si verificano durante la durata del contratto.

I diritti derivanti dal presente contratto di assicurazione cadono in prescrizione 60 mesi dopo il termine del contratto. Le richieste d'indennità respinte che non sono state oggetto di azioni legali entro 24 mesi dal verificarsi del sinistro sono perse.

In caso di dubbio, si ritiene che un danno a persone abbia avuto luogo nel momento in cui le parti lese consultano per la prima volta un medico a causa dei sintomi del danno alla salute in questione, anche se il legame causale è stato stabilito soltanto più tardi.

Per i danni e i costi verificatesi prima dell'inizio del contratto, la copertura esiste soltanto se è possibile comprovare in maniera credibile che non eri a conoscenza di un atto o un'omissione da cui sorge una responsabilità al momento della stipulazione del contratto.

Nella misura in cui i danni sono assicurati da un'eventuale assicurazione precedente, il presente contratto fornisce una copertura della differenza di somme (copertura sussidiaria) nell'ambito delle sue disposizioni. Le prestazioni dell'assicurazione precedente prevalgono sul presente contratto e vengono detratte dalla somma assicurata di questo contratto.

1 Il tuo contratto è stato stipulato per la durata di 1 anno e si rinnova di 1 altro anno dopo il suo termine.

2 Puoi recedere dal contratto in qualsiasi momento per oggi o per qualsiasi giorno futuro. La tua copertura assicurativa termina all'inizio della giornata. Possiamo recidere dal contratto alla sua data di scadenza con un preavviso di 1 mese.

3 Entrambe le parti contrattuali hanno la possibilità di disdire il contratto anche dopo il verificarsi di un sinistro che dà luogo a un indennizzo. Recediamo dal contratto al più tardi al momento del pagamento dell'indennità. Il contratto termina 1 mese dopo il ricevimento della disdetta.

2
Da chi e a quali condizioni può essere modificato il contratto?

1 Entrambe le parti contrattuali possono richiedere una modifica del contratto. Ci riserviamo il diritto, in particolare in caso di estensioni della copertura (che includono, ad esempio, la riduzione della franchigia o l'inclusione di una copertura accessoria), di apporre alla validità della modifica un periodo d'attesa, ulteriori condizioni o di rifiutarla.

2 Se modifichiamo i premi, le franchigie o le condizioni di contratto, ti informeremo di tali modifiche almeno 1 mese prima del termine dell'anno assicurativo. Puoi disdire il contratto qualora non fossi d'accordo con la modifica. La mancata disdetta del contratto è considerata come un consenso alla modifica del contratto.

3
Quali sono i tuoi obblighi di notifica?

1 Quando si richiede l'assicurazione, è necessario rispondere alle domande poste in maniera veritiera e completa (obbligo precontrattuale di notifica).

2 Se un fatto importante cambia durante la durata del contratto e quindi aumenta notevolmente il rischio di un sinistro assicurato, devi informarci immediatamente. In caso di aumento del rischio possiamo

aumentare il premio per il resto della durata contrattuale o recedere dal contratto. Il contratto termina 1 mese dopo il ricevimento della disdetta. In caso di riduzione del rischio, riduciamo di conseguenza l'entità della copertura assicurativa e il premio.

4
Che cosa succede se non rispetti le disposizioni?

In caso di violazione delle disposizioni, degli obblighi di diligenza o dei doveri, l'indennità può decadere completamente o essere ridotta nella misura in cui il verificarsi, l'entità e la determinazione dei danni siano stati influenzati. La riduzione non si applica se dimostri che la condotta in questione non ha influito sul sinistro.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di danni intenzionali. Se hai causato il danno per negligenza grave, possiamo ridurre le nostre prestazioni in proporzione al grado di colpa.

5
Quando è esigibile l'indennità?

L'indennità è esigibile 1 mese dopo la data in cui abbiamo ottenuto tutta la documentazione necessaria per determinare l'entità del danno e la portata delle nostre prestazioni. Possiamo differire l'obbligo di effettuare il pagamento quando, a causa tua o degli altri aventi diritto, non sia possibile determinare o pagare l'indennità.

6
Che cosa si applica relativamente al premio?

1 Il tuo premio è determinato per anno assicurativo. Tutte le informazioni sul premio e le eventuali imposte sono riportate nella polizza.

2 Se il premio non è stato pagato entro il termine convenuto, ti invieremo un sollecito con la richiesta di pagare il premio entro 14 giorni. Se il pagamento non viene effettuato dopo tale termine, il nostro obbligo di prestazione è sospeso. Ci riserviamo il diritto di avviare in un secondo momento un'azione legale a tue spese.

3 Il giorno successivo al ricevimento di tutti i premi in sospeso, riponiamo in vigore la copertura assicurativa, a meno che non abbiamo già risolto il contratto di assicurazione. Non sono coperti i danni causati durante il periodo di assenza dall'obbligo di prestazione o dalla copertura assicurativa.

4 Se il contratto viene annullato anticipatamente, rimborsiamo in maniera proporzionale il premio già versato oltre la data di disdetta del contratto.

Il rimborso non ha luogo se

4.1 il contratto viene disdetto in caso di sinistro parziale entro 12 mesi dalla stipulazione del contratto.

4.2 forniamo delle prestazioni e l'assicurazione diventa nulla a causa dell'estinzione del rischio (danno totale o esaurimento delle prestazioni contrattuali).

7
Quando garantiamo il bonus per assenza di sinistri?

Ti accordiamo un bonus per assenza di sinistri in conformità alle disposizioni riportate nella polizza.

8
Che cosa si applica in caso di cambio e trasferimento della residenza?

Il luogo di residenza abituale deve risiedere in Svizzera per tutta la durata del contratto. Se ti trasferisci all'interno della Svizzera o ti stabilisci in via definitiva all'estero, devi comunicarcelo entro 30 giorni. In caso di trasferimento della residenza all'estero, la copertura assicurativa si estingue alla data di notifica del cambio di residenza presso il Comune.

9
Che cosa si applica relativamente alle sanzioni?

A prescindere da disposizioni contrattuali divergenti, il tuo contratto non garantisce alcuna copertura assicurativa, né tantomeno il pagamento di sinistri o l'erogazione di altre prestazioni in caso di violazione delle sanzioni commerciali ed economiche applicabili.

10
Quale diritto si applica?

1 Al presente contratto si applica il diritto svizzero.

2 Il contenuto del contratto è determinato dalle condizioni di assicurazione e dal tuo contratto. Oltre a queste disposizioni si applicano, fra le altre, la Legge federale svizzera sul contratto d'assicurazione (LCA), la Legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA), l'Ordinanza sulla sorveglianza (OS), il Codice civile svizzero (CC) e il Codice delle obbligazioni (CO).

11
Qual è il foro competente?

I tribunali del tuo domicilio svizzero e della nostra sede legale sono deputati alla risoluzione di qualsiasi controversia derivante dal presente contratto.

12
Comunicazioni

Le notifiche, le dichiarazioni di intento e altre comunicazioni da parte tua e da parte nostra devono avvenire per e-mail, tramite lettera o attraverso il tuo conto cliente.

Informativa sulla protezione dei dati personali

Edizione 07.2025

Prendiamo molto sul serio la protezione e la sicurezza dei dati personali e ti garantiamo di trattare e proteggere i tuoi dati in modo corretto.

Leggi attentamente la presente Informativa sulla privacy, in quanto spiega come noi o terze parti raccogliamo e utilizziamo i tuoi dati personali.

1. Cosa riguarda questa Informativa sulla privacy?

iptiQ EMEA P&C S.A., iptiQ EMEA P&C S.A., Luxembourg, Filiale di Zurigo (di seguito anche "noi" o "ci") ottiene e tratta i dati personali che ti riguardano o anche quelli di altre persone (di seguito "terzi"). In questo caso, il termine «dati» equivale a «dati personali».

Con "dati personali" si intendono i dati relativi a una persona specifica o identificabile. I dati personali particolarmente sensibili (anche "categorie speciali di dati personali") sono dati il cui trattamento può essere soggetto a requisiti particolari. I dati personali che richiedono una protezione particolare sono, ad esempio, i dati sanitari, i dati che rivelano l'origine etnica, le informazioni sulle convinzioni religiose o ideologiche o i dati biometrici per l'identificazione.

"Trattamento" (anche "elaborazione") significa qualsiasi utilizzo dei dati personali, come la raccolta, il salvataggio, l'utilizzo, la pubblicazione o la cancellazione.

La presente Informativa sulla privacy spiega come trattiamo i dati personali e si riferisce al trattamento dei dati personali già raccolti e di quelli che potrebbero essere raccolti in futuro. Si applica a tutti i nostri servizi e attività, a meno che non Le vengano fornite informative sul trattamento dei suoi dati personali separate per uno o più servizi specifici.

2. Chi è il Responsabile del trattamento dei dati personali?

2.1 Titolare

Per le attività di trattamento dei dati di iptiQ EMEA P&C S.A. descritte nella presente informativa sulla privacy, secondo la normativa specifica, iptiQ EMEA P&C S.A., Filiale di Zurigo, Talacker 21, CH-8001 Zurigo, è titolare delle attività di protezione dei dati in qualità di assicuratore.

La sede principale di iptiQ EMEA P&C S.A. è in Lussemburgo. A partire dal 1° luglio 2025, Allianz Direct Versicherungs-AG ha acquisito iptiQ EMEA P&C. Per ulteriori informazioni su iptiQ EMEA P&C S.A. per ulteriori informazioni, visita il sito Web www.iptiq.com.

2.2 Recapiti

Può contattarci per i qualsiasi informazione sul trattamento, la protezione dei dati e/o per esercitare i Suoi diritti elencati al punto 11, con le seguenti modalità:

iptiQ EMEA P&C S.A., Luxembourg, Filiale di Zurigo
Talacker 21
8001 Zürich
Svizzera
data_protection@iptiq.com

3. Quali dati stiamo trattando?

Raccogliamo i dati direttamente da te, ad esempio quando ci invii una richiesta per un preventivo di polizza, sottoscrive un contratto di assicurazione, quando ci contatti tramite un intermediario o quando denunci un sinistro.

Possiamo anche trattare i dati che ci vengono comunicati da terzi, come ad esempio broker assicurativi, ottenuti da fonti pubbliche o derivanti dall'esecuzione del contratto È tenuto a comunicarci tempestivamente le variazioni dei suoi dati in caso di variazioni rilevanti per la gestione del rapporto assicurativo , La informiamo che in casi particolari possiamo

conservare i dati precedenti insieme a quelli attuali.

In particolare, trattiamo le categorie di dati descritte di seguito (l'elenco non è esaustivo):

Dati master: dati di base che ci servono in aggiunta ai dati contrattuali (vedere sotto) per la corretta gestione dei nostri rapporti contrattuali e di altri rapporti commerciali o per scopi di marketing e pubblicità.

Tali informazioni comprendono nome, indirizzo, indirizzo e-mail, data di nascita, età, sesso, nazionalità e città di residenza, dati dei documenti di identificazione (ad es. passaporto o carta di identità). I dati master potrebbero comprendere anche i dati personali di terze parti , come ad esempio quelli relativi al conducente abituale di un veicolo , ai destinatari della corrispondenza, ai soggetti che hanno effettuato il pagamento dei premi e degli altri soggetti coinvolti nel contratto.

Dati relativi al contratto e ai sinistri: i dati relativi al contratto comprendono le informazioni relative alla stipula e all'elaborazione di un contratto, ad esempio il tipo e la data di stipula del contratto, la durata del contratto, il rischio assicurato, l'oggetto assicurato, il numero di targa di un veicolo a motore assicurato, il premio, le informazioni sull'assicuratore precedente e quelle sull'andamento dei sinistri. Ciò comprende anche le informazioni derivanti dall'elaborazione e dall'amministrazione del rapporto contrattuale, ad esempio i dati di fatturazione, la consulenza, le informazioni sui reclami, le modifiche effettuate sui.

I dati relativi ai sinistri comprendono le informazioni elaborate in relazione alla gestione dei sinistri, ad esempio la denuncia di sinistro, i documenti presentati, l'ammontare del danno, le informazioni relative a terzi, come le parti lese o coinvolte, o le perizie efeettuate.

Possiamo ottenere tali dati anche da terzi, quali intermediari, autorità e uffici pubblici, datori di lavoro, altri assicuratori, fornitori di cure mediche, esperti, Car Claims Info e il sistema informativo HIS.

Ulteriori informazioni sul sistema informativo "HIS" e su "Car Claims Info" sono disponibili al punto 4.

Dati finanziari: dati sul merito creditizio (ovvero informazioni che consentono di trarre conclusioni sulla probabilità che i crediti vengano saldati), sul pagamento dei premi, sui dati bancari e sulle carte di credito, sui solleciti e sul recupero crediti.

Riceviamo questi dati in parte da te (ad esempio quando effettui i pagamenti), ma anche da agenzie di credito e società di recupero crediti e da fonti pubblicamente disponibili (ad es. estraendoli dal delle imprese).

Dati di comunicazione: se ti metti in contatto con noi tramite un modulo di contatto, via e-mail, telefono, chat, lettera o con qualsiasi altro mezzo di comunicazione, raccogliamo i dati scambiati tra noi, compresi i tuoi recapiti e i dati marginali della comunicazione, come la modalità, il luogo e l'ora, nonché il contenuto della comunicazione intercorsa.

Se registriamo le conversazioni telefoniche a scopo di formazione e di garanzia della qualità o per motivi probatori, ti informiamo di tale procedura. Se vogliamo o dobbiamo stabilire la vostra identità, ad esempio nel caso di una richiesta di informazioni che hai presentato, una richiesta di accesso accesso ai Suoi dati , ecc., raccogliamo i dati necessari ad identificarla (ad es. una copia di un documento d'identità).

Dati su comportamenti e preferenze: ci impegniamo a conoscere meglio i nostri clienti fare in modo che i nostri prodotti e i servizi soddisfino a pieno le loro esigenze A tale scopo, raccogliamo e utilizziamo i dati relativi al tuo comportamento e alle tue preferenze.

I dati comportamentali sono informazioni su determinate azioni, ad esempio l'utilizzo dei nostri prodotti e servizi, la risposta alle comunicazioni elettroniche (ad es. se e quando hai aperto un'e-mail), sul tuo utilizzo dei nostri siti Web, sui tuoi contatti con gli intermediari o sulla tua partecipazione a sondaggi. Sulla base di tali indicazioni, possiamo determinare quali sono le tue preferenze e se puoi essere interessato/a a determinati prodotti o servizi da parte nostra (dati sulle preferenze).

I dati sui comportamenti e sulle preferenze possono essere valutati in base alla persona (ad es. per visualizzare pubblicità personalizzate) ma anche indipendentemente (ad es. per la ricerca di mercato o lo sviluppo di prodotti).

Dati di registrazione: alcune offerte e servizi, come il nostro portale clienti, possono essere utilizzati solo con un

account utente o una registrazione, che può essere effettuata direttamente con noi o tramite i nostri fornitori esterni di servizi di accesso. In questo caso, devi fornirci dati specifici e raccogliamo dati sull'utilizzo dell'offerta o del servizio.

Dati tecnici: quando utilizzi il nostro sito Web o altre offerte elettroniche, raccogliamo l'indirizzo IP del tuo dispositivo finale e altri dati tecnici per garantire la funzionalità e la sicurezza di tali offerte. A questo proposito, si rimanda alla nostra politica sui cookie disponibile sul nostro sito Web.

In linea di principio, i dati tecnici non consentono di trarre conclusioni sulla tua identità. Tuttavia, nel contesto degli account utente, delle registrazioni, dei controlli dell'accesso o dell'elaborazione dei contratti, essi possono essere collegati ad altre categorie di dati (e quindi eventualmente a Lei).

Altri dati: raccogliamo i dati anche in altre situazioni, per esempio in sede di procedimenti ufficiali o giudiziari,, potrebbero essere acquisiti dati o ulteriori informazioni sulla Sua persona.

Con riguardo alla conclusione e alla corretta esecuzione del contratto alcuni di questi dati sono obbligatori, pertanto il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di concludere il contratto In alcuni casi, il mancato conferimento di dati obbligatori potrebbe comportare una violazione degli obblighi contrattuali a Suo carico e pertanto potrebbe comportare una perdita dei diritti derivanti dallo stesso Allo stesso modo, il conferimento dei dati personali è necessario per dare seguito a qualsiasi sua richiesta o comunicazione. La informiamo infine che se interagisce con noi attraverso il nostro sito in, tratteremo ove previsto gli eventuali dati tecnici.

4. Per quali scopi stiamo trattando i tuoi dati?

In particolare, trattiamo i tuoi dati per i seguenti scopi:

Comunicazione: per rispondere alle tue richieste, in modo da consentirti di esercitare i tuoi diritti (punto 11) e per contattarti in caso di domande.
A tale scopo utilizziamo in particolare i dati di comunicazione, i dati master e i dati di registrazione. Conserviamo questi dati per documentare le nostre comunicazioni con te, per scopi formativi, per la garanzia di qualità e per richieste di informazioni.

Esecuzione del contratto: per l'avvio e la conclusione del contratto, compresa l'esplicitazione del rischio associato, per la gestione e l'elaborazione del rapporto contrattuale, per la liquidazione dei sinistri, per l'assistenza e la consulenza ai clienti e per il calcolo e la documentazione dei compensi degli intermediari.

Conclusione del contratto: a tal fine utilizziamo dati personali (in particolare dati master, dati contrattuali, dati finanziari e dati di comunicazione dei potenziali clienti per la consulenza e la verifica dei rischi) nonché dati per la verifica del merito creditizio.
Queste informazioni vengono trattate in parte per ottemperare ai requisiti di legge, come le norme antiriciclaggio e antifrode.

Gestione dei rapporti contrattuali: a tal fine, utilizziamo i dati personali (in particolare i dati master, i dati contrattuali, i dati finanziari e i dati di comunicazione) per l'amministrazione del rapporto contrattuale, la liquidazione dei sinistri, la consulenza e l'assistenza ai clienti e per la valutazione e la documentazione dei risarcimenti per gli intermediari. Ciò comprende anche l'applicazione dei diritti legali derivanti da contratti (incasso, procedimenti giudiziari, ecc.), la contabilità e la risoluzione dei contratti.

Verifica dei casi di danno: a tal fine raccogliamo anche le informazioni relative alle richieste di risarcimento, compresi i dati sanitari, i dati di terzi come esperti esterni e medici e altre informazioni necessarie. In caso di sinistro, se si ricorre a un terzo responsabile o al suo assicuratore per la responsabilità civile, verranno trattati i dati necessari.

Prevenzione e individuazione degli abusi assicurativi: a tal fine utilizziamo in particolare dati master, dati relativi a contratti e sinistri e dati finanziari, ma anche dati comportamentali e di comunicazione. Le misure contro gli abusi assicurativi comprendono anche dichiarazioni in caso di danni a terzi, ricorrendo ad esempio a medici ed esperti.

Inoltre, possiamo effettuare interrogazioni con i sistemi informativi "HIS" e "Car Claims Info".

HIS è un sistema di riferimento e informativo gestito da SVV Solution AG, Zurigo. Gli assicuratori partecipanti segnalano determinate circostanze che suggeriscono un esame approfondito di un sinistro e possono richiedere le segnalazioni corrispondenti agli altri assicuratori partecipanti. Le informazioni contenute in HIS vengono utilizzate solo per la

verifica dei danni. Per ulteriori informazioni su HIS e sui diritti corrispondenti, visita il sito Web www.svv.ch/de/his.

Inoltre, per combattere gli abusi, trasmettiamo a SVV Solution AG i dati dei sinistri delle assicurazioni di responsabilità civile e danni ai veicoli e delle assicurazioni di responsabilità civile privata per l'inserimento nel database Car Claims Info. Ciò consente di verificare se un danno dichiarato è già stato liquidato da un'altra compagnia assicurativa. In caso di sospetti fondati, può verificarsi un corrispondente scambio di dati tra le società (ad es. perizia del veicolo, accordo di indennizzo). Possiamo inoltre creare ed elaborare profili (vedere anche il punto 6) per le finalità di cui sopra e per la tua e la nostra protezione da attività illecite o abusive. Per ulteriori informazioni su Car Claims Info e sui relativi diritti, visita il sito Web www.svv.ch/de/branche/regelwerke/datenschutzerklaerung-fuer-car-claims-info.

Ricerca di mercato: ci impegniamo a fornire i nostri prodotti e servizi (compreso il nostro sito Web) per poter rispondere rapidamente alle mutevoli esigenze del mercato. Analizziamo quindi, ad esempio, quali prodotti vengono utilizzati da quali gruppi di persone e in che modo, acquisiamo informazioni necessarie per progettare nuovi prodotti e servizi.
Questo ci permettere di conoscere il posizionamento nel mercato dei prodotti e servizi esistenti e del potenziale di mercato di quelli nuovi.

A tal fine trattiamo in particolare dati master, dati comportamentali e dati sulle preferenze, ma anche dati di comunicazione e informazioni provenienti da indagini, sondaggi e studi sui clienti e altre informazioni, ad esempio dai media, dai social media, da Internet e da altre fonti pubbliche. Per quanto possibile, a questo scopo utilizziamo dati pseudonimizzati o resi anonimi.

Marketing e gestione delle relazioni con i clienti: per scopi di marketing e gestione delle relazioni con i clienti, ad esempio per inviare ai nostri clienti pubblicità personalizzata sui nostri prodotti e servizi. A tal fine, possiamo trattare dati quali dati master, dati contrattuali, dati comportamentali e di preferenza e dati di comunicazione per inviarti pubblicità e offerte di prodotti per posta, in formato elettronico come newsletter o attraverso altri canali. Tali comunicazioni possono anche essere effettuate, se del caso, nell'ambito di promozioni di marketing individuali come eventi o concorsi.

Le misure di marketing vengono eseguite in base al nostro legittimo interesse o, se necessario, con il tuo consenso.

Puoi opporti al trattamento dei dati a fini di marketing in qualsiasi momento comunicandocelo o rifiutare o revocare il tuo consenso.

Questo tipo di trattamento è importante anche per personalizzare le nostre relazioni con i clienti e utilizzare le nostre risorse nel modo più efficiente possibile.

Sicurezza IT: per scopi di sicurezza e per il controllo degli accessi. Esaminiamo e miglioriamo continuamente la sicurezza delle nostre infrastrutture informatiche (IT) e di altro tipo. Pertanto, trattiamo i dati, ad esempio, per il monitoraggio, il controllo dell'accesso ai sistemi elettronici, l'analisi e il test delle nostre reti e infrastrutture informatiche, per la verifica dei sistemi e degli errori, per la documentazione e nell'ambito delle copie di sicurezza.

Obblighi Normativi: per il rispetto delle leggi, delle direttive e delle raccomandazioni delle autorità pubbliche e delle normative interne («conformità»).
Ad esempio, la lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo, legalmente regolamentata. In alcuni casi, potremmo essere obbligati a rilasciare determinate dichiarazioni sui clienti o a segnalare alle autorità.

Anche il rispetto degli obblighi di divulgazione, informazione o segnalazione, ad esempio in relazione agli obblighi di vigilanza e fiscali, richiede o comporta il trattamento dei dati, ad esempio per adempiere agli obblighi di archiviazione e per prevenire, individuare e chiarire reati e altre violazioni. Ciò include la ricezione e l'intervento su reclami e altre segnalazioni, il monitoraggio delle comunicazioni, la conduzione di indagini interne o la divulgazione di documenti a un'autorità pubblica se abbiamo un motivo ragionevole o siamo tenuti per legge a farlo. In caso di indagini esterne, ad esempio da parte di un'autorità di pubblica sicurezza o di vigilanza o di un ente privato incaricato, i tuoi dati personali potranno essere trattati in determinate circostanze.

Per tutti questi scopi, trattiamo in particolare i tuoi dati master, i tuoi dati contrattuali e di comunicazione, ma in alcune circostanze anche i dati comportamentali e quelli appartenenti alla categoria “altri dati”. Gli obblighi legali possono essere costituiti dalla legge svizzera, ma anche da normative estere a cui siamo soggetti, nonché da autoregolamentazioni, standard

industriali, dalla nostra "corporate governance" e da istruzioni e richieste ufficiali.

Gestione aziendale, organizzazione operativa e sviluppo aziendale: in questo caso utilizziamo dati master, dati contrattuali, dati di registrazione e dati tecnici, ma anche dati comportamentali e di comunicazione. Per scopi di gestione finanziaria (monitoraggio di debitori e creditori) o per altri scopi amministrativi, ad esempio: gestione dei dati master, contabilità, archiviazione dei dati, test, amministrazione e miglioramento continuo dell'infrastruttura IT, tutela dei nostri diritti per far valere tali diritti in patria e all'estero o per difenderci da eventuali reclami, formazione e istruzione, valutazione e miglioramento dei processi interni.

5. Su quali basi stiamo trattando i tuoi dati?

Qualora ti chiedessimo il consenso per determinati trattamenti, ti informeremo separatamente sulle finalità specifiche del trattamento. Le autorizzazioni possono essere revocate in qualsiasi momento mediante comunicazione scritta. I nostri recapiti sono riportati al punto 2.

Per revocare il consenso al monitoraggio online, consulta le nostre linee guida sui cookie sul nostro sito Web.

Una volta ricevuta la comunicazione di revoca del consenso, non tratteremo più i tuoi dati per gli scopi che hai inizialmente approvato, a meno che non vi sia un'altra base giuridica per tale trattamento. La revoca del consenso non pregiudica la legittimità del trattamento effettuato sulla base del consenso fino alla revoca.

Quando non richiediamo il tuo consenso per il trattamento, basiamo il trattamento dei tuoi dati personali sul fatto che tale procedura è necessaria per avviare o eseguire un contratto con te (o con l'entità che rappresentati), che esiste un obbligo di legge per il trattamento di tali dati o che noi o una terza parte abbiamo un interesse legittimo a riguardo. Questo in particolare per poter perseguire le finalità e gli obiettivi associati descritti al punto 4 e per poter attuare le misure corrispondenti.

6. Quali condizioni si applicano alla profilazione e alle decisioni individuali automatizzate?

La profilazione è il trattamento automatizzato dei dati personali allo scopo di analizzare o prevedere determinati aspetti o comportamenti personali. Ciò significa che i clienti possono ricevere un'assistenza e una consulenza più personalizzate o che le offerte possono essere meglio adattate alle esigenze dei singoli clienti (ad es. per il marketing secondo il punto 4).

La profilazione può avvenire anche, ad esempio, per combattere il riciclaggio di denaro, il finanziamento del terrorismo o gli abusi, per la valutazione del credito, per la valutazione personalizzata del rischio necessaria per il calcolo del contratto di assicurazione, per l'assistenza ai clienti e per scopi di marketing. Per gli stessi scopi possiamo inoltre creare dei profili, ovvero combinare i dati comportamentali e di preferenza, ma anche i dati master, contrattuali e tecnici a te assegnati, al fine di comprenderti meglio come persona con i tuoi diversi interessi e altre caratteristiche.

Prestiamo attenzione alla proporzionalità e all'affidabilità dei risultati e adottiamo misure contro l'uso improprio di questi profili o della profilazione.

Ai fini dell'efficienza e della coerenza dei processi decisionali, possiamo automatizzare completamente le decisioni discrezionali, eliminando cioè ogni influenza umana ("decisioni individuali automatizzate"), che possono avere effetti legali o, potenzialmente, altri svantaggi significativi per l'utente.

Può richiedere ulteriori informazioni e ha comunque il diritto di richiedere una valutazione non automatizzata (vedere il punto 11).

7. A chi vengono comunicati i tuoi dati?

In relazione ai nostri contratti, servizi e prodotti, ai nostri obblighi legali o comunque per tutelare i nostri legittimi interessi e per altre finalità elencate al punto 4, comunichiamo i tuoi dati personali a terzi.

Ci riserviamo il diritto di comunicare tali dati a destinatari sia in Svizzera che all'estero, anche se si tratta di dati personali sensibili. In molti casi, la divulgazione di dati sensibili è necessaria per l'adempimento dei contratti o per gli scopi descritti nella presente informativa sulla privacy. Gli accordi di riservatezza solitamente non escludono tali divulgazioni, il che vale anche per le comunicazioni a fornitori di servizi. Tenendo conto della sensibilità dei dati e di altre circostanze, garantiamo sempre

che i destinatari dei dati trattino adeguatamente le informazioni.

Comunichiamo i tuoi dati personali, in particolare, alle seguenti categorie di destinatari:

Intermediari assicurativa

Trasferiamo i suoi dati personali agli intermediari assicurativi con cui collaboriamo con il vincolo di esclusività o meno, affinché possano fornire assistenza e consulenza e per commercializzare i nostri prodotti.
Oltre ai dati master, trasferiamo, ad esempio, informazioni sulla durata del contratto, sull'esecuzione e sulla risoluzione del contratto, sulla somma assicurata e sulla copertura, sui dati relativi ai sinistri, sulle informazioni relative alla valutazione dell'indennizzo e sulle informazioni per la commercializzazione dei nostri prodotti.

Gestione dei sinistri

I dati personali possono essere trasmessi a terzi nell'ambito della gestione dei sinistri e dei relativi chiarimenti. Si tratta, ad esempio, di medici e altri fornitori di servizi, esperti, servizi di informazione come SVV Solution AG (in relazione ai sistemi «Car Claims Info» e «HIS», vedere i punti 3 e 4), autorità pubbliche, tribunali, persone informate sui fatti e avvocati.

Altri assicuratori

Scambiamo dati con altri assicuratori e riassicuratori, ad esempio potremmo chiedere alle Sue precedenti compagnie assicuratrici, comunicando i Suoi dati personali (ad es. cognome, nome, indirizzo e data di nascita), se un danno è stato assicurato e se sono state fornite prestazioni.
Possiamo anche scambiare dati con gli assicuratori di responsabilità civile, soprattutto in caso di rivalsa.

Nel contesto della riassicurazione, il riassicuratore richiede all'assicuratore informazioni di sottoscrizione, quali dati master, dati contrattuali e i dati relativi ai sinistri, per la valutazione del rischio e del sinistro.

Fornitori di servizi

Lavoriamo con fornitori di servizi in Svizzera e all'estero che elaborano i dati dell'utente per nostro conto o sotto la nostra responsabilità o che ricevono i dati dell'utente da noi sotto la loro responsabilità. Tali dati possono includere anche informazioni sanitarie.

Per garantire una fornitura efficiente dei nostri prodotti e servizi e poterci concentrare sulle nostre competenze principali, acquistiamo servizi da terzi in numerosi settori. Si tratta, ad esempio, di servizi informatici, servizi di pagamento e riscossione, agenzie di credito, fornitori di servizi di risarcimento e società di consulenza. Un esempio sono i fornitori di servizi di hosting, che conservano dati elettronici per nostro conto, tra cui potrebbero rientrare dati personali particolarmente sensibili, come ad esempio dati relativi alla salute.

A ciascuno di questi fornitori di servizi vengono comunicati i dati necessari per svolgere le loro attività. Questi fornitori sono soggetti a obblighi contrattuali e/o legali di riservatezza e protezione dei dati. I fornitori di servizi possono, in via eccezionale e in casi giustificati, trattare i dati per i propri scopi (ad esempio, informazioni sui debiti insoluti e sullo storico dei pagamenti nel caso delle agenzie di credito o informazioni anonimizzate per migliorare i servizi o per scopi di fatturazione).

Per conoscere l'elenco dei fornitori di servizi , contatti il Responsabile della protezione dei dati (DPO) di iptiQ EMEA P&C S.A. ai recapiti sopra indicati.

Società del gruppo

Se necessario, i tuoi dati potranno essere comunicati ad altre società del gruppo, in particolare per la valutazione dei rischi, per la conclusione e l'esecuzione del contratto e per tutelare i legittimi interessi sopra indicati o per scopi amministrativi interni.

Altre persone

Potremmo divulgare i dati personali ad altri destinatari qualora il coinvolgimento di terzi derivi dalle finalità di cui al punto 4. Ad esempio, uffici, tribunali e altre autorità, se siamo legalmente obbligati o autorizzati a farlo o se ciò appare necessario per proteggere i nostri interessi. Tali dati possono includere anche informazioni sanitarie. Le autorità trattano i dati che ricevono da noi sotto la propria responsabilità.

Inoltre, nell'ambito dello sviluppo della nostra attività, possiamo vendere o acquisire attività, strutture operative, beni o società, o stipulare partnership, il che può anche comportare la divulgazione di informazioni sui clienti alle persone coinvolte in queste transazioni.

8. I tuoi dati personali vengono inviati anche all'estero?

Come spiegato al punto 7, i dati vengono comunicati anche ad altre entità. Tali soggetti non si trovano solo in Svizzera. I tuoi dati possono quindi essere trattati in Svizzera,

nell'Unione Europea e nel Regno Unito, ma in casi eccezionali in qualsiasi paese del mondo.

Se un destinatario si trova in un paese privo di adeguata protezione legale dei dati, obblighiamo contrattualmente tale destinatario a rispettare la presente regolamentazione in materia di dati personali . A tal fine, utilizziamo le clausole contrattuali standard emesse e riconosciute dalla Commissione europea e dalla Commissione Federale Svizzera per la protezione dei dati (EDOB) (per ulteriori dettagli e una copia di queste clausole, faccia clic qui: https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/it/home/datenschutz/arbeit_wirtschaft/datenuebermittlung_ausland.html), nella misura in cui il destinatario non sia già soggetto ad una serie di norme legalmente riconosciute per garantire la protezione dei dati e non possiamo fare affidamento su una disposizione di esenzione.

Nota, inoltre, che i dati scambiati via Internet vengono spesso trasmessi attraverso paesi terzi. I tuoi dati possono quindi arrivare all'estero anche se il mittente e il destinatario si trovano nello stesso paese.

9. Per quanto tempo conserviamo i tuoi dati?

Conserviamo i tuoi dati per tutto il tempo richiesto dalle nostre finalità di trattamento, dai periodi di conservazione previsti dalla legge e dai nostri legittimi interessi di trattamento a fini documentali e probatori, oppure quando la conservazione è tecnicamente necessaria.

Quando viene concluso un contratto, in genere conserviamo i dati master, quelli relativi ai contratti e ai reclami, i dati finanziari e la corrispondenza con i clienti per 10 anni dall'ultimo scambio con te, ma in ogni caso almeno dalla fine del contratto. Questo periodo può essere più lungo nella misura in cui ciò sia necessario per motivi di prova o per ottemperare a requisiti legali o contrattuali o sia tecnicamente richiesto.

Per i contatti di puro marketing e pubblicità, il periodo è solitamente molto più breve, nella maggior parte dei casi non più di 2 anni dall'ultimo contatto.

I dati che riceviamo allo scopo di esaminare una richiesta di assicurazione saranno cancellati dopo 90 giorni, a meno che non venga stipulato un contratto di assicurazione.

I dati di registrazione vengono generalmente conservati per 12 mesi dopo la fine dell'utilizzo del servizio o la chiusura dell'account utente.

I dati di comportamento e preferenza vengono resi anonimi o cancellati se non sono più significativi per gli scopi perseguiti. Questo può essere il caso, ad esempio, delle preferenze di prodotto e di servizio dopo 24 mesi. Questo periodo può essere più lungo nella misura in cui ciò sia necessario per motivi di prova o per ottemperare a requisiti legali o contrattuali o sia tecnicamente richiesto.

10. Come proteggiamo i tuoi dati?

Adottiamo misure di sicurezza ragionevoli per mantenere la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei tuoi dati personali, per proteggerli da un trattamento non autorizzato o illegale e proteggerci dai rischi di perdita, alterazione accidentale, divulgazione o accesso non autorizzati.

11. Quali sono i tuoi diritti?

La legge applicabile in materia di protezione dei dati ti dà il diritto di opporvi al trattamento dei tuoi dati in determinate circostanze, in particolare per finalità di marketing, profilazione a fini pubblicitari e altri interessi legittimi nel trattamento.

Per aiutarti a controllare il trattamento dei tuoi dati personali, disponi anche dei seguenti diritti in relazione al nostro trattamento dei dati, a seconda della legge sulla protezione dei dati applicabile:

- il diritto di accesso ai dati che stiamo trattando;
- il diritto di rettifica dei dati, ;
- il diritto alla cancellazione dei dati;
- il diritto di portabilità, ovvero di richiedere la fornitura di determinati dati personali in un formato elettronico di uso comune o il loro trasferimento a un altro titolare del trattamento del trattamento;
- il diritto di revocare il consenso, nella misura in cui il nostro trattamento si basa sul Suo consenso;
- il diritto di ottenere, su richiesta, ulteriori informazioni necessarie all'esercizio di tali diritti;
- il diritto di esprimere il tuo punto di vista nel caso di decisioni individuali automatizzate (punto 6) e di chiedere che la decisione sia riesaminata da una persona fisica.

Se desideri esercitare i diritti sopra indicati, contattaci per iscritto o via e-mail. Puoi trovare i nostri recapiti al punto 2. Per poter escludere un abuso, dobbiamo identificarti (ad es. con una copia del documento d'identità, se non diversamente possibile).

Tali diritti sono soggetti a condizioni, eccezioni o limitazioni ai sensi della legge applicabile sulla protezione dei dati (ad es. per la protezione di terzi o di segreti commerciali). Ti informeremo di conseguenza, se necessario. In particolare, potremmo aver bisogno di trattare e conservare i tuoi dati personali per eseguire un contratto con te, per proteggere i nostri interessi legittimi, come l'affermazione, l'esercizio o la difesa di rivendicazioni legali, o per adempiere a obblighi legali. Nella misura consentita dalla legge, in particolare per tutelare i diritti e le libertà di altre persone interessate e per salvaguardare interessi meritevoli di protezione, possiamo quindi anche respingere in toto o in parte una richiesta dell'interessato (ad es. eliminando alcuni contenuti che riguardano terze parti o i nostri segreti commerciali).

Se non sei d'accordo con la nostra gestione dei tuoi diritti o della protezione dei dati, comunicacelo (per i recapiti, vedere il punto 2). Hai inoltre il diritto di presentare un reclamo all'autorità di vigilanza sulla protezione dei dati competente.

L'Autorità di vigilanza svizzera può essere raggiunta qui:

Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza, Feldeggweg 1, 3003 Berna.

(https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/it/home/deredoeb/kontakt.html)

12. Questa Informativa sulla privacy può essere modificata?

La presente Informativa sulla privacy non fa parte di un contratto stipulato con noi. Possiamo modificare la presente Informativa sulla privacy in qualsiasi momento. Consulta l'informativa sulla privacy attualmente in vigore sul nostro sito Web www.iptiq.com/ch-datenschutzerklaerung o contattaci all'indirizzo riportato al punto 2 Recapiti, al fine di ottenere la versione più recente della presente informativa.

Ultimo aggiornamento: 01.07.2025